

056  
416a  
C.12

# ALMA TICA

**Revista Ilustrada**  
San José - Costa Rica  
Octubre de 1941  
CINCUENTA CENTIMOS EL NUMERO

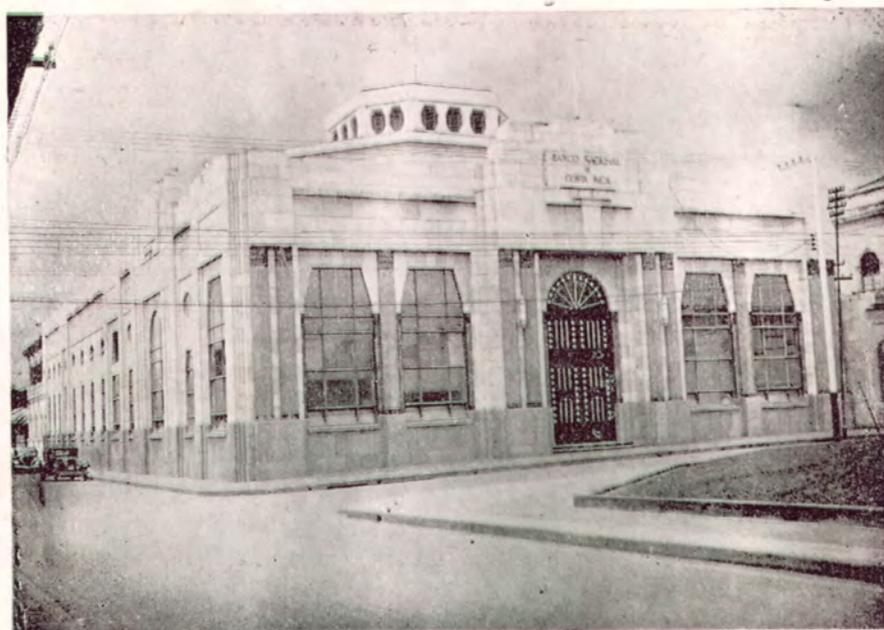
OFICINA DE CANJES  
SAN JOSÉ DE COSTA RICA, AMÉRICA CENTRAL



... y las carabelas de Colón arribaron a las playas de América, descubriendo el Continente que ostentará el cetro de la civilización y del progreso.

# BANCO NACIONAL DE COSTA RICA

Banco del Estado  
Unico Emisor



AL SERVICIO:

de la

**AGRICULTURA**

de la

**INDUSTRIA**

y del

**COMERCIO**

# ALMA TICA

FUNDADA EN MAYO DE 1933

REGISTRADA EN LA PROPIEDAD LITERARIA BAJO EL No. 2018

No. 48 — SAN JOSE, COSTA RICA, OCTUBRE DE 1941 — Año IX

DIRECTORA

ESTHER UREÑA  
DE LEFRANK

OFICINA

150 varas al Norte del edificio de Correos y Telégrafos.

APARTADO 654  
TELEFONO 4365

Director y Redactor Social  
GUILLERMO TRISTAN

## La Leyenda de las Perlas

Cuenta el poeta indo que de paseo una noche de plenilunio el Príncipe Prakrama por las crespas olas del mar, su barca empujada por los dulces vientos alisios que mantenían una serenidad paradisiaca sobre la estepa azul, llegó al paraje maravilloso cerca de Baticolao donde se produce el milagro de la música.

Atribuidas a las oceánidas, vírgenes verdes y sombrías, las melodías quejumbrosas, medio adormecidas al príncipe y le hicieron olvidar la hora en que su amada le esperaba, encantado por la musical sinfonía de las enamoradas doncellas llorando en torno del peñón al que estaba encadenado Prometeo, y no se dió cuenta de que la barca bajaba lentamente a las profundidades del abismo.

Torno de sí al encontrarse en rojos palacios de coral y ámbas gris de los acantilados de Sicilia, palacios feéricos decorados por estalactitas de un azulado matiz, iluminados por crustáceos adheridos a infinitas ranuras, cuyos ojos al centellear bañaban las poéticas bellezas con efluvios irisados de diferentes colores que al esfumarse unos en otros producían mágico rocicler. Surgían deidades fantásticas, jinetes sobre blancos corceles de cascos de bronce y crines de oro, guiando a las sirenas de lindas crenchas y espléndido busto, que toman sus nombres de los matices y aspectos de las olas, cuyos besos piadosos hacen adormecerse al ahogado, sin cólera ni resistencia, antes de desaparecer en la glauca profundidad. Venían a ofrecerse a él con sus incalculables tesoros y sus magníficas perlas desconocidas hasta entonces de los mortales.

Los grandes ojos negros, dulces y rasgados de las hijas de Aqueloo, ojos que expresaban infinitud de cosas que la palabra sería impotente para traducir, enloquecieron al magnate indo; las gracias de sus movimientos enviándole el rostro la espuma levantada por sus brazos perfectos por la forma, y el voluptuoso abandono con que de-

jaban mecer su cuerpo de ave envuelto en la magnificencia de sus cabellos coronados de perlas y estrellas fosforescentes extraídas del fondo de sus dominios; blancas como la nube, sin otra alteración, en su alba majestad que un rubor de rosa húmeda, simil al barniz de los caracoles, que coloreaba sus labios, bogaban como gaviotas al alcance de sus brazos en aquellas aguas que eran un trozo de nácar en ebullición.

Estupefacto las contemplaba Prakrama y escuchaba tembloroso de

emoción las notas gemebundas errantes por los desiertos líquidos crepitantes de luz, abiertos por escuadrillas infinitas de infusorios, rítmicos globos de gelatina cuyo brillo se duplicaba al reflejarse en las algas y fucos policromados. "Ninfas de los verdes abismos, de rostros frescos como el botón de rosa; vírgenes aromáticas que tomáis las formas de todos los monstruos que nutre el mar", cantaba el himno orfeico, y el indo distinguió a las nueve divinidades de la espuma brindándole amor ro-

deadas del risueño cortejo de las deidades marinas, protegidas por los cetáceos, ásperos guerreros depobladores del mar entre los fulgores de sus áureas mansiones, soberbias creaciones de arquitectos milenarios.

A un gesto de las hechiceras musas, se inclinaron los tritones y empezaron a depositar a sus pies montones de moluscos, nacarados estuches de preciosas perlas cuyos iris delumbraban al magnate. ¿Qué eran sus principescos tesoros puestos en la canastilla de boda de su futura esposa en comparación con los que se acumulaban a sus plantas? Cegado por tanta belleza, amor y riqueza cedió... al estallido de gozo intenso que se produjo enciéndose las oquedades del pélagos con millones de antorchas nupciales; preséntanse las elegidas de Venus con sus trajes de plata y azul luciendo la hermosura de sus ojos engastados en círculos de cristal; las actinias, dejaron arrastrar sus largas cabelleras de tentáculos ardiendo con violácea fosforescencia, y millares de zoofitos sembraron regueros de oros inquebrantables sobre cascadas de espumas.

Delfines complacientes iban y venían llevando mitivas entre Prakrama y las Sirenas sin que éste acierte a dar la preferencia a ninguna... rendido por la elocuencia de Glauca va a echarse en sus brazos cuando Partenope lo reclama para ella imperiosamente, y se entabla espantosa lucha entre las nueve compañeras de Proserpina. Los caballos de cascos bronceados, batieron con su pataleo olas capaces de tragarse un navío, los tritones del cortejo lanzaron mugidos que despertaron a todos los monstruos dormidos en sus madrigueras... Y, ya no son las sublimes cantoras embelesando al navegante con sus húmedas modulaciones, son fieras que se baten enzañadamente y en su furor se olvidan de ocultar sus escamosas colas y el hechizo cesa ante el ridículo apéndice... La imagen de la princesa que le esperaba a la sombra de las grandes palmeras rompe la majestad

## JABON LAVANDERA

El que usted debe usar para la limpieza de su casa, dejando más brillante la vajilla y todo lo que concierne al menaje de su casa.

No estropea las manos y su agradable olor habla bien a las claras de su alta calidad.

ADQUIERALO HOY MISMO

Usándolo una vez, hará de él su jabón preferido para el hogar

AGUSTIN CASTRO & Co.

Teléfono 3103 — Apartado 271

# Manhattan Vogues

—: LA TIENDA ESPECIAL PARA SEÑORAS :—

Situada 50 varas  
al Sur de Catedral

Le ofrece a su distin-  
guida clientela un  
inmenso surtido de  
**MEDIAS**

en todo color y en todo  
número, desde el 8  
hasta el 10½.

ESPECIALIDAD EN

Medias

Negras

Chiffón



del encanto... desaparece la alucinación y se da cuenta de que las embriagadoras melodías son producidas por los caracoles al rozar con sus calcáreos caparzones las ramosidades de los corales, y que las beldades divinizadas por la leyenda y la poesía son monstruos horrendos... Las luces se habían extinguido en un esfumamiento impetuoso, montañas de agua que al derrumbarse huían en raudales o se elevaban hechas crestas de un profundo turquí cortado por serpenteos de plata le aturdían; resistió su empuje y apoderándose de cuantas perlas cupieron en su cinturón de púrpura, saltó sobre las espaldas de un delfín complaciente, le hirió con su puñal, y al debatirse en feroz agonía la bes-

tia prolongó su maravillosa hazaña conduciéndole a la superficie donde los albatros, pasajeros sobre enormes tortugas le condujeron a la ribera.

El suntuoso botín es obsequiado a su amada que acoge con ruidoso entusiasmo los preciosos trofeos de una victoria cuyo precio ignorará siempre, y la población entera se extasia admirando los orientales de los asombrosos globos esferoidales.

El amor había puesto al hombre en posesión de las perlas, y por eso sin duda, concluye el bardo incó, han sido desde entonces las preferidas de las mujeres enamoradas.

M. B. F.

## Cuide su Cuerpo, Proteja sus Organos

Estimulándolos con LINIMENTO KRUP (Zuñiga)  
los cuales quedarán frescos y como nuevos,

SIN DOLORES Y SIN DUREZAS.

REUMATISMO, LUMBAGOS, DOLORES PROPIOS  
DE LAS SEÑORAS, ETC.

## BOTICA TROPICAL

J. M. ZUÑIGA LUPI, QUIMICO Y FARMACEUTICO



San José, Costa Rica, C. A. — Teléfono 2-0-5-7

El Poema "De América" nos sirve de preludio para la continuación de los 21 Sonetos que el excelso poeta Carlos Alberto Fonseca, le compuso y dedicó a las 21 naciones de América cuando se efectuó la VIII Conferencia Panamericana en Lima (República del Perú).

## AMERICA

¡Maravillosa Tierra Americana!...  
Florecen en tus campos opulentos,  
cual gavillas de luz, los Pensamientos  
que serán gloria de la Estirpe humana...

La Aurora del Amor no está lejana,  
que ya, bajo tus claros firmamentos,  
arrastra un huracán de nuevos vientos  
los victoriosos cantos del Mañana!...

¡América, destroza tus fronteras,  
y alza, con mano firme, tus banderas  
en la apretada radiación de un haz,

que así, bajo tus cielos triunfadores,  
han de formar, unidos, sus colores  
un Arco-iris de Ventura y Paz!

## ARGENTINA

Tu río, de corriente bullidora,  
abre al Progreso un ancho derrotero,  
y el Sol, de tus cruzadas compañero,  
prende en tu cielo una soñada Aurora...

El Alma de la Raza triunfadora  
vive en el Gaucho, bravo y altanero,  
que escucho en el rugido del Pampero  
el eco de una Voz Reveladora...

Algún día tus épicas legiones  
levantarán muy alto tus pendones  
hechos de un lampo de tu cielo puro...

Y, al grito de esa Voz propiciatoria,  
cruzarás, por las rutas de la Historia,  
en pos de las Conquistas del Futuro!...

## BOLIVIA

Dios te dotó con múltiples presentes,  
y así atescran tus inmensos suelos  
néveas regiones de perpetuos hielos,  
cimas de luz y llanos florecientes...

El Cóndor de los Andes imponentes  
ensaya en ti sus victoriosos vuelos,  
rayando la pureza de tus cielos,  
preñados de presagios trascendentes...

Como una nota de gallarda gracia,  
el Llama de zahareña aristocracia,  
pone en la puna su blasón de orgullo...

Y erguir parece la soberbia testa,  
consciente de ser todo lo que resta  
de la grandeza del Tehuantisuyo...

## Taller Eléctrico Mecánico

De OSCAR THOMPSON C.

### OFRECE: HERRERIA EN TODO SU RAMO

Barandas, portones, etc. Fábrica de Arandelas de Plomo. La surtidora en todo el país, por mayor y al menudeo. Reparación de Motores, Dinamos, Transformadores  
**VENTA DE DINAMOS Y MOTORES USADOS, SE COMPRA PLOMO EN CUALQUIER CANTIDAD**

Calle Alfredo Volio, 250 vs. al sur de Catedral.

TELEFONO 4232

SAN JOSE, C. R.

## El Doctor Moreno Cañas

Padre, me dijo el niño, quién es Moreno Cañas?

—El doctor Moreno Cañas, hijo mío, es hoy un símbolo. Fué en su vida como simple ciudadano, ejemplo de probidad y de civismo.

Médico eminente y hábil cirujano, hizo un apostolado en el ejercicio de su profesión.

Fué como un gran corazón abierto a todos los dolores humanos.

En el ejercicio de la ciudadanía, fué líder en todo movimiento social que tuviera nobles tendencias y un fin constructivo.

Su trágica muerte conmovió hondamente el alma nacional, y hoy su nombre, que fué apreciado y querido en vida, se ha transformado por gracia de la inmortalidad y del destino de los pueblos, en un símbolo.

El doctor Moreno Cañas, hijo mío, es, pues, en el cielo de la patria costarricense, el símbolo del sacrificio por los deberes nacionales y de la probidad en las actuaciones públicas.

Reverencia su memoria, hijo mío, y teniendo en la mente su ejemplo, procura mañana, cuando la patria requiera tus servicios en el campo de las actividades ciudadanas, servirla como lo hizo él: con abnegación y ejemplar civismo.

RAFAEL ARMANDO RODRIGUEZ

Puntarenas, 15 de Setiembre de 1941.

LA

## SODA ESPAÑOLA

(FRENTE AL KIOSKO DEL PARQUE CENTRAL)

Le recuerda a su distinguida clientela y al público en general su Especialidad en atender

## FIESTAS y MATRIMONIOS

contando además con una gran variedad

— en —

## REPOSTERIA

PIDA PRECIOS AL

Teléfono 4001

Servicio a Domicilio



## BRASIL

A través de las selvas patriarcales,  
el Amazonas majestuoso impera,  
reflejando una eterno Primavera  
en sus ondas de límpidos cristales...

Veinte ríos le ofrendan sus caudales,  
donde el sol luminoso reverbera,  
y aumentando el afán de su carrera,  
vence al mar en contiendas colosales...

Así también, en tu fecunda gleba,  
las viejas razas que abatió el Destino  
prestarán savias a la Raza Nueva,

y entonces sí, con ímpetu seguro,  
tus propias fuerzas te abrirán camino  
en el mar sin orillas del Futuro...

## COLOMBIA

La Primavera cuelga sus guirnaldas,  
como un arco de gloria, en tu camino,  
y dos Mares, de oleaje diamantino,  
bordan de espuma el ruedo de tus faldas...

Y así, en tu pompa florestal, de espaldas  
a las complicaciones del Destino  
ves brillar, como un cuento de Aladino,  
los ojos verdes de tus esmeraldas...

El Genio de las Aguas tropicales,  
te arrulla con su flauta de cristales,  
armonizando, en milagrosa trama,

como homenaje a tu beldad morena,  
el poema de luz del Magdalena,  
y el cántico triunfal del Tequendama!...

## COSTA RICA

Ajeno a las escarchas invernales,  
es tu suelo un vergel en Primavera,  
donde canta la brisa volandera  
un alado rondel de madrigales...

Dorados por el Sol, los cafetales  
enjoyan de esmeralda la pradera,  
destacando sus frutos, a manera  
de un fantástico incendio de corales...

Tu volcán es una alma solitaria,  
que eleva hacia la bóveda infinita  
el humo de una mística plegaria...

Y tu laguna, que idealiza el hielo,  
un cofre de cristal, donde palpita  
todo el tesoro sideral del cielo...

## "TINTORERIA PERALTA"

(Lado Sur del Colegio de Señoritas)

Teñido y aplanchado de trajes para señora.  
Vestidos de hombre y toda clase de géneros.

JOSE VICENTE PERALTA

— Teléfono 4-8-5-7 —

San José, Costa Rica.

### RECETA DE FELICIDAD

Una de las cosas necesarias para la felicidad es no meditar demasiado en el pasado. La introspección revive recuerdos tristes, rencores, males imaginarios. Es peligroso deplorar incesantemente las pérdidas experimentadas, los insultos recibidos, la sandez que se nos ha escapado, en una palabra, todo lo que no tiene remedio.

"No llores por la leche derramada", dice un antiguo proverbio inglés. Todos tenemos en nuestra familia individuos que son fanáticos del infortunio, que si por ellos fuera, forzarían a los que les rodean a encerrarse en un círculo de acaecimientos que han sido deplorables, pero que ya es imposible variar. Es menester, de

cuando en cuando, deshollinar bien la mente, dejarla como nueva. No existe la felicidad sin el olvido.

Para de tal suerte escapar de uno mismo hay más de un medio. El mejor es trabajar. Un zángano es siempre un candidato a la infelicidad. El insomnio hace desdichado al hombre porque no sabe cómo escapar a sus pensamientos. Byron, hombre desdichado por naturaleza, halló la dicha en Grecia durante la guerra de la Independencia. Allí no había comodidades ni placeres, pero estaba siempre ocupado y camino de olvidar. Jamás un hombre de acción puede sentirse desdichado.

ANDRE MAUROIS.

## EL MODELO y ESTILO

Que

Usted

ELIJA

Se lo hacen en la

*Tapicería Vargas*

FRENTE A URIBE & PAGES

Teléfono 4-3-8-3 - San José

### CUBA

Bajo el radiante cielo americano  
surges, ante la atónita mirada,  
como una gema diáfana, engastada  
en el cinto de espumas del Océano...

El genio griego cantaría ufano  
esta tierra lumínica y dorada,  
que abanica la palma enamorada  
con gracioso donaire cortesano...

Si a ti llegara, en un bajel, Ulises,  
plantaría en tus campos de esmeralda  
la tienda de sus horas más felices...

Mientras, como Penélope que espera,  
el mar teje y desteje su guirnalda  
en el verde telar de tu ribera...

### CHILE

Es Chile como un príncipe de cuento  
que al pie de la nevada cordillera,  
se ha tendido a soñar, quizá en espera  
de algún maravilloso advenimiento...

El mar le embriaga con su sano aliento  
viendo, desde la plácida ribera,  
destacarse sus pueblos, a manera  
de una bella ficción de Nacimiento...

La Montaña, de cúspides de plata,  
para adornarle con amor, desata  
la gasa milagrosa de sus brumas,

y el Mar, cautivo de ternuras hondas,  
empínase, en la cresta de sus ondas,  
a ofrendarle el vellón de sus espumas...

### ECUADOR

Con la actitud heroica de guardianes  
que custodian el sueño de un coloso,  
destácase en tu cielo luminoso  
la sobria rigidez de tus volcanes...

Antorchas que encendieron los titanes  
para velar el último reposo  
del que tuvo, en su apóstrofe grandioso,  
la fuerza de los grandes huracanes...

Montalvo sobre el Tiempo se levanta,  
nimbada en luz su frente sacrosanta  
que, siempre erguida, desafió a la Historia...

Y, humillando su orgullo ante su paso,  
dispútanse Pichincha y Chimborazo  
por ofrecerle un pedestal de gloria!..

## EL SALVADOR

¡Heroica Cuscatlán de la leyenda!...  
Tus hijos, de tus glorias herederos,  
conservan el valor de tus guerreros,  
que rindieron su vida en la contienda...

Hoy el Progreso, al lado de tu tienda,  
detiene sus corceles volanderos,  
y enjaya con un brillo de luceros  
cinta milagrosa de tu senda...

Cuando la noche calma tus afanes,  
te entregas al amor de tus volcanes,  
que te envuelven en cálidos reflejos...

¡Y al llegar, de improviso, la Alborada  
el buen sol te sorprende reflejada  
en cuatro lagos como en cuatro espejos!...

## GUATEMALA

¡Guatemala!... La Fábula pregona  
la audacia de tu pueblo denodado,  
donde el grande don Pedro de Alvarado  
fatigó su valor y su tizona...

En tu escudo patriótico blasona  
un ave que es un símbolo sagrado,  
y, afirmando tu orgullo inmaculado,  
doce volcanes fórmante corona...

Dijérase que el Genio que se encierra  
en el oculto alcázar de tu tierra  
teje un idilio en sus sueños vagos,

y, presa de nostálgicos desvelos,  
no entorna nunca, por mirar los cielos,  
los ojos verdes de tus siete lagos!...

## HONDURAS

Reclinada en los Andes seculares,  
Honduras, a la lumbre vespertina,  
es un ramal de rosas que se inclina  
sobre el diáfano espejo de dos mares...

Sus montañas son místicos altares,  
y finge la corriente cristalina  
de sus ríos, una áurea serpentina  
donde la luz ensarta sus collares...

Acaso, no teniendo en sus antojos  
ya nada que desear, fijó los ojos  
en los tesoros de la azul esfera,

mas, complaciendo al punto sus anhelos,  
cinco estrellas bajaron de los cielos,  
para llenar de gloria su bandera!...

## SALON BAR DEL "PETIT TRIANON"

El lugar preferido por las personas de buen gusto

Variadísimo surtido  
en hostelería fina.

ESPECIALIDAD  
EN EL SERVICIO  
DE CENAS

PIDA SUS ORDENES AL TELEFONO N° 3918  
San José, Costa Rica.



## Para la señora Doctora Annie Besant

PARA LA SRA. DOCTORA ANNIE BESANT.

(Primero de Octubre, fecha del natalicio de la señora Besant).

Señora, cuánto esfuerzo, cuánta sabiduría  
habéis puesto en la obra diáfana del Señor!  
¡Cuanto provido anhelo, cuanta noble hidalguía  
en la lid generosa que os dió sólo dolor!

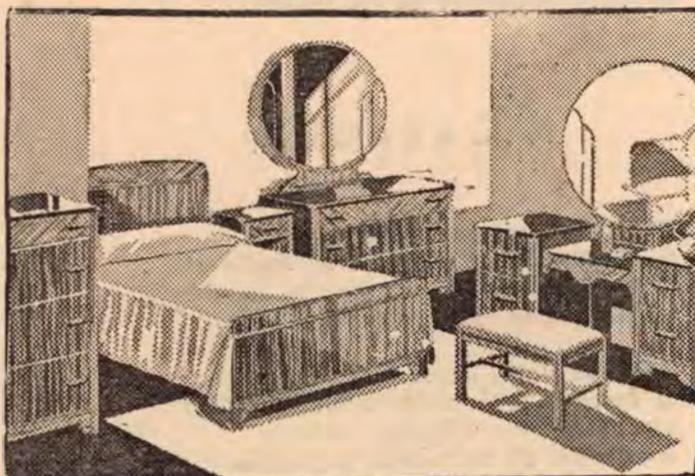
Pero en cambio, Señora, con qué intensa alegría  
no habréis de ver el mundo lleno de Fe y Amor,  
como si vuestras manos — ánforas de ambrosía—  
lo hubieran convertido de pronto en una flor!

Señora, la Doctora, más que la ciencia fría  
les ha dado a los hombres la profunda Armonía  
que en toda cosa pone un ideal esplendor.

Por eso, fervoroso, hoy sólo desearía  
llegar a vuestra frente que es una Eucaristía,  
para encender mis labios con ese resplandor!

ROGELIO SOTELA.

Recitáds en la velada que en homenaje suyo celebró la Socie-  
dad Teosófica.



## MUEBLERIA SEGURA

Ofrece a su estimable clientela los últimos estilos en  
muebles según los catálogos más recientes.  
ACABADO PERFECTO y PRECIOS CONVENIENTES  
Se hace cargo también de la construcción de  
Puertas y Ventanas.

TALLERES:

De la Botica Francesa 100 vs. al Sur y 150 al Oeste  
Teléfono 4-8-7-8 — San José — Apdo. 6-3-4  
FRANCISCO SEGURA QUIROS

## HAITI

A través del esbelto varilaje  
de sus palmeras que abanica el viento,  
se recata un país de encantamiento  
adormido a la sombra del follaje...

Preso en la red de su beldad salvaje,  
el Mar le arrulla con rendido acento,  
tkejiendo, con su espuma, un opulento  
velo nupcial de primoroso encaje...

Pero la indiana virgen, desdeñosa,  
sólo ciñe a su frente luminoso  
una guirnalda de la flor de caña...

¡Y así se yergue, bajo el Sol divino,  
la primer gema que engarzó el Destino  
en lo corona de la vieja España!...

## MEXICO

¡Vieja Tenochtitlán, tierra dorada!...  
¿Qué enigmas, milagrosos y sencillos,  
oprime en sus fantásticos anillos  
La Esfinge indiana de tu Sierpe Alada?...

El Tiempo, que con ténue pincelada,  
borró tus glorias y esfumó tus brillos,  
respetando el perfil de tus Caudillos,  
guardó el recuerdo de la Edad Pasada...

Hoy la vulgar indiferencia medra  
bajo tus ruinas mágicas de piedra  
dónde velan quimeras y vestigios...

¡Mas, cuando el signo de los astros, quiera,  
se alzaré, resurgiendo de su espera,,  
el Alma misteriosa de los Siglos!...

## NICARAGUA

El Sol, tu luminoso prometido,  
tus blancas sienas coronó de azahares...  
Cien cúspides se encumbran, y dos mares  
te dicen madrigales al oído...

Bajo tus claros cielos formó nido  
el Ruiseñor que, ajeno a los pesares,  
arrulló con sus mágicos cantares  
el ensueño de un mundo conmovido...

La mano generosa del Destino  
volcó sobre tu suelo esmeraldino  
todo el tesoro de tus cofres magos...

Y por eso, sin ímpetus ni afanes,  
te engrías, ala luz de tus volcanes  
mirándote al espejo de tus lagos...

## RECUERDE QUE LA TIENDA CHEPE ESQUIVEL

LE OFRECE A SU NUMEROSA CLIENTELA  
UN SURTIDO, CONSTANTEMENTE RENOVADO

DE

## Sombrillas y Paraguas

San José — Costa Rica  
TELEFONO 2-6-2-5 APARTADO 408

## NUESTRA CRUZ

La media noche la sorprende en un párrafo intrascendente del libro que ha comenzado a leer. Es que ella quiere escribir uno. Y su imaginación sale del cuarto sin atmósfera en el cual se halla reclusa desde hace largas horas. Quiere salir, porque de pronto se siente aislada de estímulos inmediatos, pero otros remotos y vagos le provocan el aleteo que la impulsa a buscar nuevos horizontes. Cruza por las nubes a lo largo de un viaje imaginario; por nubes cargadas de tormenta. Entra en un espacio sin civilización, que acaso fuera la cuna de la civilización. Ni hombres, ni bestias, ni máquinas. Campos, tan sólo campos rasos, sin una hierba y sin una flor. Campos yermos, heridos hasta en su entraña por la máquina despiadada, que --ya tampoco existe, porque fue víctima de sí misma. Ni sueños ni pasiones. Eso ha

quedado. Nada. Y no fue la obra de un dios destructor y perverso. Es la obra del hombre. Del hombre que desata la guerra, porque es un niño ciego y culpa de la tragedia de su vida al que es su vecino y puede muy bien ser su amigo. Allí se precipita de su vuelo el espíritu alado y se siente con ambición de arraigar en la tierra desolada. Surge entonces el interrogante: ¿Qué queda de todo lo que embelleció y fecundó, alguna vez, esta tierra? ¿Se esconde acaso en su seno una nueva semilla capaz de generar nuevos frutos? La guerra... Pero, ¿por qué ha de vivir la humanidad siempre en guerra? No acaba de apagarse el eco de sus palabras, cuando como de un lampazo surge, más que una figura, un ente que cobra materialidad casi insubstancial, etérea... Es poco más que una voz.

JULIA GAL

## Tornillos

## Tuercas

## Remaches y

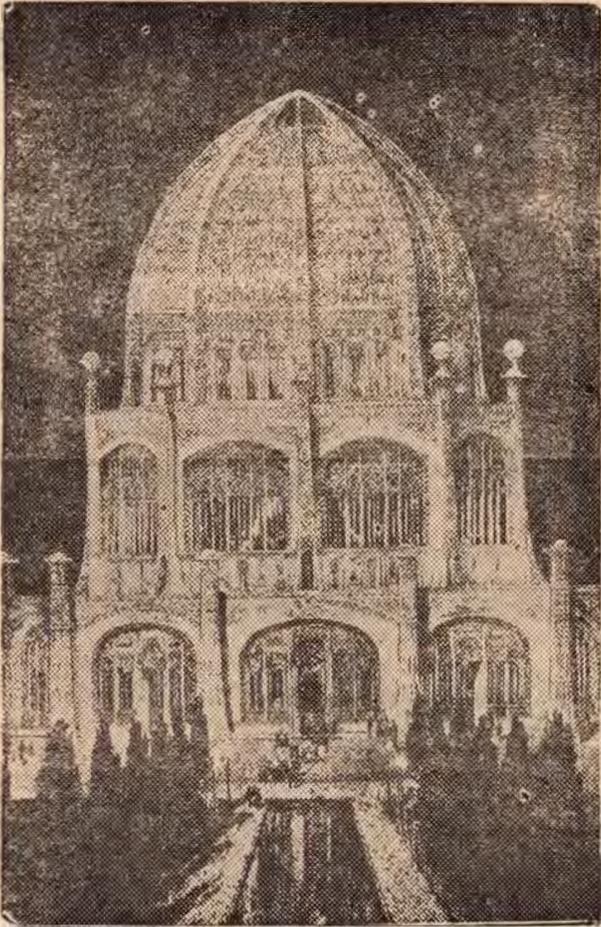
## Arandelas de Hierro

Completo surtido al mejor precio

ALMACEN

## JOSE RODRIGUEZ M.

Teléfono 2777



### EL TEMPLO UNIVERSAL BAHÁ'Í

El Templo Universal Bahá'í se levanta a las orillas del Lago Michigan, a pocas millas al norte de Chicago. Es un símbolo o expresión en una forma material de la unidad, armonía y fraternidad entre la gente de todas las naciones, razas, credos y clases. Planeado por el que fué Luis Bourgeois, su arquitectura ha llamado extensamente la atención. Abdu'l-Baha dedicó el sitio durante su visita a América en 1912. La estructura fué terminada en Abril de 1931, diecinueve años después de su dedicación. Su decoración exterior está inspirada en los dibujos que dejó el arquitecto y se ha aplicado en forma de piedra artificial, vaciada en moldes preparados sobre modelos tallados a mano, un proceso nuevo. Esta superficie, mientras lleva un intrincado y hermoso diseño, tiene más durabilidad que cualquiera otra piedra natural.

En las Tablillas referentes al "Templo Matriz" del Occidente, escribe Abdu'l-Baha:—

"El Mashriqu'l-Adhkar (el nombre del Templo que significa "Punto del Alba de las Alabanzas a Dios") debe tener nueve lados, puertas, fuentes, caminos, entradas, columnas y jardines, con un piso bajo, galerías y cúpulas y debe ser bello en diseño y construcción. El misterio del edificio es grande y no puede ser revelado todavía, pero su construcción es la más importante empresa de este día. El Mashriqu'l-Adhkar tiene importantes dependencias que son consideradas como los fundamentos básicos. Estas son: una escuela para niños huérfanos, hospital y dispensario para los pobres, hogar para los incapacitados, un hospicio y una universidad para la más alta educación científica. . . ¡Abrid las puertas del Templo a toda la humanidad!

"Cuando estas instituciones: colegio, hospital, hospicio y establecimiento para incurables, la universidad para el estudio de ciencias superiores que den cursos de graduados y otros edificios filantrópicos se hayan construido, las puertas serán abiertas a todas las naciones y religiones. No será demarcada ninguna línea divisoria. Se dispensarán sus caridades sin distinción de raza o de color. Sus puertas serán abiertas de par en par a la humanidad; no habrá prejuicios contra ninguno, sólo amor para todos. El edificio central será dedicado para el propósito de oración y adoración. Así . . . la religión será armonizada con la ciencia y la ciencia será el sirviente de la religión, esparciendo ambas sus dádivas materiales y espirituales sobre la humanidad".

APUNTES DE GAYLE WOOLSON.

### PARAGUAY

Tal como un corazón, eres pequeño . . .  
Pero ante el golpe rudo o imprevisto,  
siempre se ha erguido tu valor, provisto  
del milagroso escudo del ensueño . . .

Una estrella te guía en cada empeño,  
y los pueblos de América te han visto  
cruzar, bajo su luz, tal como un Cristo:  
la sien llagada y en el hombro el leño . . .

Tu genio se agiganta ante la Historia . . .  
Por eso, en cada adversidad, la Gloria  
con maternal afán sigue tus huellas,

y, entre el trágico silbo de las balas,  
despliega en cruz sus luminosas alas,  
para amparar tu pequeñez con ellas! . . .

### PANAMA

La vieja Anunciación: "de gracia llena,  
escuchó Panamá con embeleso,  
y abrió su seno, en generoso exceso,  
para dar paso a la ambición ajena . . .

Hoy el Canal de cristalina vena  
cuenta las pulsaciones del Progreso,  
y la diaria inquietud de un buen suceso  
zumba en él con urgencia de colmena . . .

Tal, la ciudad gentil se desarrolla,  
con grácil indolencia de criolla,  
entre el abanicar de sus palmeras,

viendo pasar, como visión de ensueños,  
la codicia de todos los empeños,  
y el revuelo de todas las banderas . . .

### PERU

¡Tierra de Promisión, la Tierra mía! . . .  
Campos fecundos que el Sol Inca baña,  
donde, junto al milagro de la caña,  
tiende el café un tapiz de pedrería! . . .

¡Tierra donde volcó la Fantasía  
sus áureos cofres de riqueza extraña! . . .  
¡El cielo, el mar, el valle, la montaña,  
todo entona un cantar de epifanía! . . .

¡Tierra del Sol, en cuya inmensa copa  
refresco el labio la sedienta Europa  
que agobian del destino los rigores! . . .

¡Aquí, donde la Raza se depura,  
todo habla de grandeza y de ventura,  
de Hombres Nuevos y Anhelos Redentores! . . .

## REGRESO DE LOS ESTADOS UNIDOS



Señora doña EMILIA de QUINTERO

Ha regresado de su viaje a los Estados Unidos de Norte-América la culta señora doña Emilia de Quintero, gentil dama esposa del conocido industrial y activo hombre de negocios don Benigno Quintero. Retorna la estimable viajera después de haber dejado a su inteligente y linda hija Mary, estudiando en uno de los mejores colegios en Miami-Florida en cuyas aulas, dado su talento y admirable preparación como lo demostró en los centros educativos del país, habrá de colocar muy en alto el buen nombre de la juventud aprovechada de su patria.

ALMA TICA le presenta a la estimable viajera, su atento saludo de bienvenida, deseándole muchos y muy merecidos éxitos a su hija en el exterior.

### Profesionales - Médicos- Farmacéuticos Hombres de Ciencia y de Negocios

La honrosa posición de vuestra categoría debida al prestigio y al esfuerzo, debe armonizar con la pulcritud y distinción de vuestros TRAJES

Para eso  
está



— TELEFONO 4-8-7-0 —

Especialidad en Trajes Sastre de Señora  
75 varas al Oeste del Parque Morazán  
Avenida de las Damas

## REPUBLICA DOMINICANA

El rumoroso Mar de las Antillas,  
en cuyas ondas de Leyenda vive,  
es un sultán quimérico, que exhibe  
un cofre de encantadas maravillas...

Más que ninguna entre sus gemas brillas  
tú, la tierra lumínea, que recibe  
el delicioso beso del Caribe  
que suspira de amor en tus orillas...

Tú fuiste la romántica Quisqueya,  
que en lucha con la turba castellana  
fatigaste el clarín de la Epopeya...

Y serás pedestal, donde mañana  
el Faro de Colón, como una estrella,  
alumbrará la ruta Americana!...

## URUGUAY

Bajo tu luminoso firmamento  
revive el genio de la antigua Atenas:  
destilan tus románticas colmenas  
el divino licor del Pensamiento...

El mundo americano escucha atento  
la gracia de tus pláticas amenas,  
y el cántico de tus líricas sirenas  
nos llena de un celeste arrobamiento...

Tú alentaste las ansias populares,  
sin destrozár los moldes seculares  
en que un común Destino nos enlaza...

Y en tu suelo se alzó, por vez primera,  
como un lampo de gloria, la bandera  
que simboliza el triunfo de la Raza!...

## VENEZUELA

Lagos de añil. Paisajes halagüenos.  
Cielos donde prendióse la Alborada  
a cuya deslumbrante llamarada  
los Ideales de ayer fueron pequeños...

Tú alentaste los férvidos empeños  
del Héroe que, en la bélica jornada,  
señaló, con la punta de su espada,  
una ruta de luz a nuestros sueños...

Cuatro Naciones llámante su hermana,  
presintiendo que el lazo del Pasado  
las unirá de nuevo en el Mañana,

y juntas seguirán las mismas huellas,  
bajo el Sol de los Incas, escoltada  
por la guardia de honor de tus estrellas...

## ESTADOS UNIDOS

Alcides, que llenó con sus hazañas  
las páginas de Ayer, se inclinaría  
ante el pueblo que juega, en su osadía,  
a unir océanos y mover montañas.

El nuevo Hércules libra sus campañas  
en tierra virginal, y a su porfía  
la Ciencia va entregando, día a día,  
el inmenso caudal de sus entrañas...

Y así van, sin angustias ni tropiezos,  
forjando en los caminos del Progreso  
las más alucinantes epopeyas,

esos Pueblos, ungidos por la Gloria,  
que enjoycrán las sienes de la Historia  
como una gran constelación de Estrellas!...

## Canción de la Raza

Por J. GONZALEZ PASTOR.

La Raza es la nave que bate las olas,  
las velas al viento, la fe puesta en Dios,  
que trajo a estas costas, de las españolas,  
al Genio que un día de un mundo hizo dos.

La Raza, llevando la oliva en las manos  
dió cima a su obra grandiosa y tenaz,  
y unió a veinte pueblos afines y hermanos,  
en un fuerte abrazo de triunfo y de paz.

La Raza es la sangre del pueblo latino,  
del pueblo que ciñe glorioso laurel,  
del pueblo que lleva sujeto el destino,  
lamiendo sus plantas igual que un lebrél.

La Raza es Castilla, la de nobles fueros,  
que a América trajo su invicto pendón,  
y la roja sangre de los comuneros  
y la fortaleza de su corazón.

La Raza es la cálida planicie extremeña,  
que el sol, hecho fuego, convierte en pavés:  
La Raza es la gloria: La Raza es la enseña  
clavada en las naves que incendió Cortés.

La Raza es la cumbre que allá en el Moncayo  
eleva a los cielos su brava canción,  
la cumbre que aguanta las iras del rayo,  
la ruda franqueza del noble Aragón.

La Raza es Sevilla, risueña e inquieta,  
—pasión, ojos negros, alegría y luz—  
país todo rojo de una pandereta,  
con marco purísimo de cielo andaluz.

La Raza es Valencia, que es fuego y aroma,  
Valencia, museo del arte y del sol,  
que puso en el lecho de estas verdes lomas,  
el fuerte y sangriento clavel español.

La Raza es México, Honduras, Perú...  
La Raza es Asturias de pomas triunfantes.  
La Raza es Galicia, la plácida hurí:  
La Raza es Pelayo, la Raza es Cervantes,  
La Raza es Bolívar, la Raza es Martí.

La Raza es la nave que bate las olas,  
las velas al viento, la fe puesta en Dios,  
que trajo a estas costas, de las españolas,  
al Genio que un día de un mundo hizo dos.

PARA UNA CANASTA ARTISTICA, la  
Jardinería COSTA RICA  
TELEFONO 2-4-9-9

## QUINCE AÑOS



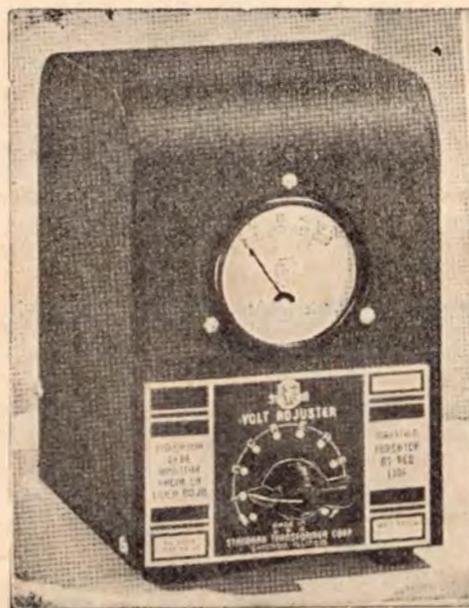
Señorita VIRGINIA MAROTO MONTEJO

Ha celebrado la edad feliz de sus quince años, la estimable y gentil señorita Virginia Maroto Montejo, hija del prestigiado hogar de la ciudad de Cartago de don Alfonso Maroto y su señora esposa doña Hilda Montejo. A las muchas felicitaciones recibidas por la estimable damita se complace ALMA TICA en enviarle su parabien muy efusivo deseándole muchos años de felicidad y ventura en el porvenir de su vida.

Regule el voltaje con un

# STANCOR

Los hay para 150 y 500 Wats



Véalos en el  
TALLER DE RADIO MODERNO  
de Ricardo Dorado y Co.  
Teléfono 5016 Apartado 1742

# Irresponsables...?

Quizás para no herir los sentimientos de aquellos que no saben más que eludir deberes y exigir cada día mayor cantidad de derechos, debemos hacerles el favor de crearlos irresponsables, aminorando en nosotros esta creencia, el sentimiento de desconsuelo que produce el empequeñecimiento de los hombres ante la posesión o posibilidad de alcanzar una posición, o ante el temor de perder lo que llena el estómago y vacía la conciencia.

¡El hombre de hoy, es cobarde para enfrentarse a la vida! Y antes que cruzar en el barco del honor por el mar de la experiencia, recoge velas, y adormecido en la playa de las posibilidades, espera con los brazos cruzados, que el destino ponga en sus manos lo que él como hombre no supo conquistar.

Antes se decía irresponsables a los niños y a aquellos a quienes la mente no respondía por la falta de sus facultades, pues el hombre sencillo, careciendo de cultura, de inteligencia y de educación, tenía en cambio desarrollado el sentido de la responsabilidad y teniendo una clara comprensión de lo que la responsabilidad significa, el hombre era honrado y cumplidor de sus deberes. No sabía de latines, no sabía de esta política del buen parecer que obliga al individuo a guarecerse bajo la capa de conveniencias sociales y políticas, llevando dentro del guante de la mano que se tiende, la fina daga que a traición se clava, pero sabía de cuentas claras y de amistad sincera.

No tenía el hombre antes tanta fluidez ni pulidez en la palabra, pero tenía más sinceridad en la conciencia. Dos manos que se estrechaban era el lazo de honor que unía a dos caballeros respetuosos de las leyes y del compromiso que adquirían; tenía aquel acto más valor que cualquiera de los contratos que hoy se hacen ante testigos y abogados, cuidadosos de dejar la puerta de escape abierta para la picardía que se quiere hacer.

Con qué admiración se veía antes reflejar en cuerpos burdos, la grandeza de alma que encerraban, y con cuánto dolor vemos reflejados hoy en cuerpos finos y elegantes la pequeñez de alma que ellos encierran.

Cuántos hombres hay que por el talento que demuestran se les juzga seres privilegiados y al hacer de ellos un análisis minucioso, se llega al convencimiento de que son seres carentes de responsabilidad y que sus cerebros están vacíos.

Cuál la causa? El interés personal que se ha sobrepuesto a todos los intereses de humanidad.

El valor de la palabra ha desaparecido, y el individuo desorientado ante su propia inconciencia, busca una puerta de escape en su

## "VIDRIOS DE COLORES"

"Vidrios de colores", se llamará de hoy en adelante esta página gentilmente cedida por la Directora de esta revista ALMA TICA, doña Esther Ureña de Le Frank.

Tratando justamente de levantar el alma de Costa Rica, será esta página, con el diferente colorido de sus vidrios, la que exponga la verdad de su sentir en todos sus trabajos, expresando en ellos con sinceridad, el color del vidrio con que se ha mirado.

Aunque no sea siempre el optimismo quien guíe nuestra pluma, si estará nuestra labor siempre por el espíritu de lucha por la verdad, en beneficio de las sociedades, de Costa Rica y de la humanidad en general.

Así pues, la página "Vidrios de Colores", empieza la tarea que se ha impuesto, llena de fe y entusiasmo, saludando afectuosamente a sus lectores.

C. N. de M.

irresponsabilidad, y en el afán de liberarse de la carga que le corresponde, da un salto, y pasando por sobre las vallas que el deber impone, descarga el fardo de sus responsabilidades sobre el que agachado lleva el peso de lo propio, demostrando luego al mundo con la claridad de su palabra, el conocimiento de sus deberes y el cumplimiento de sus compromisos.

Y la vida es mala, dicen cuando el producto de sus malas artes toca a las puertas de su conciencia con el picaporte del azicate que llama a cuentas por el deber que no se ha sabido cumplir y la lealtad que no se ha sabido tener.

Caridad cristiana es, orar en el templo de nuestras responsabilidades, elevar hacia lo alto el incensario de nuestros deberes, sacrificar en el altar de nuestra conciencia el interés de nuestras pasiones, y comulgar con la hostia santa de una leal y sincera fraternidad.

El mundo está en llamas, y no apaga el fuego de la crueldad ni del egoísmo, el sople de la justicia humedecido por el rocío de un amanecer de esperanza en la fraternidad de los hombres.

Todo se acepta como bueno, sea quien fuere el perjudicado por aquella innoble aceptación. A cada momento damos un paso hacia los

mayores extremos, porque la noción del justo medio, ha desaparecido entre las nieblas del convencionalismo personal.

Nadie piensa en quién depende de quién; el "yo quiero, yo primero, y yo, ante todo", se antepone sobre todas las cosas, y el grito que el eco trae a través de los mares y de las montañas, que es el grito de dolor de nuestros hermanos, es el que no encuentra eco en los corazones áridos y en las almas sórdidas de bien y de justicia.

El hombre replegado bajo el manto del interés y del convencionalismo, claudica de su personalidad y acepta todo a como se lo den, y aquellos que pudieron ser gigantes por la bondad de sus hechos, los vemos convertidos en moléculas de reptil, por el servilismo con que se humillan, ante la conveniencia de un miserable interés personal.

Y no es que el error o la mala fe ajena, tengan que censurarse a gritos o a redobles de tambor, no; pero sí lejos de aceptarlo todo y aprobarlo todo, contribuyendo a que los males sean peores, el deber de humanidad exige, la protesta leal y valiente de las conciencias honradas, no con palabras llenas de odio y saturadas de rencor, sino con hechos que justifiquen la lealtad de las apreciaciones.

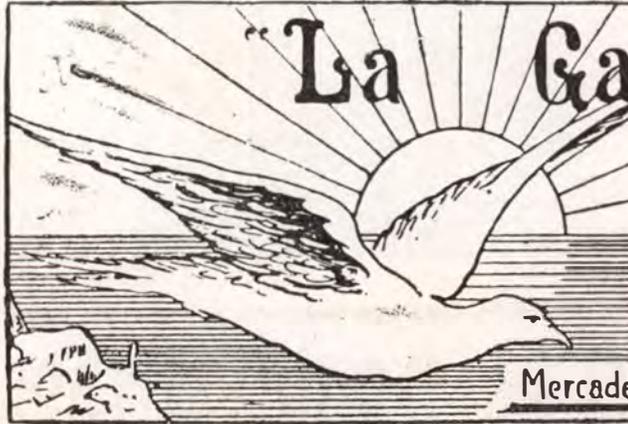
Los deberes sociales se han convertido en un código de fórmulas a llenar, y en cumpliendo con el requisito de guardar las apariencias, se eluden responsabilidades, se rechazan los deberes y se conquistan los derechos con el valor que da la cobardía de quien se oculta detrás de la puerta de su casa, para gritar denuestos e improprios a quien valientemente espera en media calle con las manos libres y el pecho descubierto.

Ardua tarea es la de inculcar comprensión en los cerebros obsesos por la materialidad del papel que hay que representar en la farsa de la vida, para el buen lucir en los salones, salvando con apariencias, la grave situación de muchos compromisos.

Existe a no dudarlo una crisis de valores humanos, y lo que un tiempo fué civilización, se debilita, y el hombre sin valores morales que respaldar, retrocede a los tiempos primitivos en sus sentimientos, con la diferencia de poder presentar dorada, su manifiesta crueldad.

Insaciable es el egoísmo y mueren de hartazgo aquellos que no supieron más que abrir la boca para comer y cerrar con la sordidez de su alma, las puertas del sentimiento noble para no dar.

El aplauso constante, sin protesta a todo lo que viene de las alturas, es prueba evidente de pusilanimidad en los espíritus que se van achicando, ante la visión de lo que el poder



Avenida Central  
Frente al Mercado  
Casa de F. Amerling

## "La Gaviota"

TIENDA DE NOVEDADES  
DE

# SALOMON ALCAZAR

Precios los más bajos de plaza  
Mercaderías constantemente renovadas

En esta tienda se encuentra a la venta el surtido más variado de los famosos

## Foulares A. B. C.

PERCALE y PETER PAN  
Colores Firmes y Dibujos de Moda.

**HAGA UNA VISITA Y SE CONVENCERA**

Apartado 610 :: Tel. 3414

y la magnificencia en la vida material producen.

Se habla de estaturas morales y se desconoce lo que es un verdadero ideal.

No vamos a señalar una ni otra de tantas malas direcciones; harto saltan a la vista los intereses escondidos bajo el tachonado manto de una palabrería flúida o de un cinismo a toda prueba, alardeando de valores, y desconociendo hasta el más elemental de ellos; el sentimiento de humanidad.

Quizás no debamos o no podamos culpar a nadie; la mente se ha desviado en el camino, y mientras el espíritu pugna por la reacción honrosa, en la mente el huracán de los deseos

se desata y rompiendo vallas, arrasa con todo lo que es honor y dignidad.

Y así los hombres, ostentando bienes y defendiendo intereses, van por el mundo predicando una doctrina de amor que la conciencia rechaza.

Dichosamente en medio del fragor de esta lucha que azota al mundo, en medio de este bosque de árboles caídos, derribados por la tem-

pestad de pasiones desbordadas y desviadas líneas de conducta, en alto se mantiene el árbol de la fe en los hombres de buena voluntad que aún existen y que han de dar al mundo la luz de la Sabiduría y la comprensión verdadera; no con los estrechos moldes de una imposición que obliga, sino vertiendo sobre las conciencias dormidas el agua del conocimiento, que lavando las mentes turbias, las despoje de prejuicios y unidas ellas al espíritu por el puente de la razón, pueda el hombre, con paso firme y erguido el cuerpo, marchar siempre adelante para alcanzar la paz del mundo, y el desenvolvimiento espiritual en el corazón de la humanidad.

Carmen Nieto de Madrigal

Agosto de 1941.

## MUEBLERIA ENRIQUE GOMEZ

Avisa a su estimable clientela que se trasladó a su nuevo local 125 varas al Este del Teatro América en la Avenida Central donde con mucho gusto los atenderá como siempre

TELEFONO N° 3-3-9-6

### Haga que sus labios y uñas sean un detalle de color en su vestuario de verano

Hubo una época en que era difícil para una joven encontrar el crayón de labios que viniese bien con su líquido para las uñas. Pero hoy día no hay dificultad ninguna. La mayoría de los establecimientos dedicados a la venta de cosméticos tienen tablas especiales que pueden usarse para encontrar el color y tono apropiados.

Y ahora que les he demostrado cuán fácil es obtener el color y tono adecuado al crayón de labios y las uñas, quiero que se den cuenta de lo importante que es utilizar aquéllos como detalles de color en su vestuario de verano.

Quizás usted piense que no hay nada nuevo en esta idea, pero ¿lo practica usted? ¿Lleva puesto un traje de "sport" color verde mar, con sus uñas y labios con un tinte coral y una flor de esa tonalidad en el pelo? ¿Tiene un traje del más pálido azul plateado, especial para las celadas bailables, y destaca

su belleza con rojo cardenal en las uñas y labios? ¿Usa trajes con blusa llevando en las uñas y labios un color que contraste deliciosamente con su tono? Y, por último, ¿llama la atención de cuantos le rodean en la playa cuando entra en el agua llevando puesto un traje de baño blanco y en las uñas y labios un rojo subido? ¡Si no hace nada de esto, recuerde que debe hacerlo!

#### QUE COLOR

El color es algo muy importante en nuestras vidas. ¡Qué monótona sería si tuviéramos sólo los colores negro, blanco y gris! El color proporciona un descanso a la fatiga; atrae la atención de los demás. Toda joven que está acostumbrada a usar líquido para las uñas sabe perfectamente lo mal que lucen aquéllas sin el líquido. Forman legión las mujeres que le dirán que las uñas parecen más dispuestas

cuando están debidamente pintadas.

#### SEPA ESCOGER

No piense un sólo momento que recomiendo el uso de cualquier nuevo crayón de labios o pintura

de uñas que salgan al mercado. Escoja con mucho cuidado, con la apreciación de un verdadero artista. Si su epidermis o sus vestidos requieren un rojo azulado en vez de un rojo anaranjado, use sin miedo el primero.

**PISOS · MUEBLES**



**CERA  
ALLPOLISH**  
INDUSTRIAS  
QUIMICAS S.A.  
SAN JOSE  
COSTA RICA



**AUTOS · CUEROS · PIELES**

## Zapatería TAPIA

Situada 25 varas al Este de la Botica Mariano Jiménez, en la Avenida Central

Además de su existencia de CALZADO FINO PARA SEÑORA le ofrece ahora también

CALZADO PARA CABALLEROS  
ESTILO AMERICANO  
CON DOS SUELAS



HAY UN SURTIDO EN TODO COLOR

# UN BUEN REFRESCO SOLO EN EL PUESTO DE LAS TAPIA

EN EL MERCADO CENTRAL. — Haga sus pedidos al Tel. 4267 — SERVICIO A DOMICILIO, SAN JOSE, Costa Rica.

Homenaje al hogar Rodriguez Solis - Fonseca Zayas Bazán



Doña ELIDA FONSECA de RODRIGUEZ

En la vida social josefina, Solís, destacado elemento del motivo un grato acontecimiento la ceremonia nupcial que para la fundación de su hogar efectuaron el 30 de Agosto, pasado los estimables jóvenes don Tulio Rodríguez

comercio capitolino y la gentil señorita Elida Fonseca Zayas Bazán. En el templo del Carmen, se efectuó la ceremonia oficiada por el M. I. señor Ca-

nónigo don Ricardo Zúñiga, Prelado Doméstico de Su Santidad. La novia fué acompañada por las señoritas Olga Fonseca y Aída Borbón, en calidad de Damas de Honor, y los niñitos Carlos Eduardo Massey y Rosa María Blanco, como Porta Arras y Anillos Nupciales, y un cortejo de padrinos, formado por 14 parejas de la amistad de los jóvenes contrayentes.

La bella novia lució un elegante y regio atavío nupcial de encaje y de una muy valiosa confección. Después de la ceremonia nupcial en los salones del San José Golf Club, se ofreció una suntuosa recepción que se prolongó hasta cerca de la media noche con gran alegría de los concurrentes.

ALMA TICA, reitera su parabien a los jóvenes esposos y les desea muchos años de ventura y dicha en el hogar que han fundado.



Señora MARIA ISABEL MALAVASSI S.

El joven escultor nacional don Juan Portuquez F. ha entregado el anillo que señala su compromiso de boda a la gentil señorita Maria Isabel Malavassi S., ceremonia que dentro de intimidad familiar se efectuó en la residencia de los padres de la prometida en la ciudad de Tres Rios el 8 de los corrientes. Enviamos a los jóvenes prometidos el cariñoso mensaje de nuestra enhorabuena y deseamos para el hogar que han de fundar muchos años de ventura y dicha.

SU RAMO DE NOVIA Jardinería  
lo debe encargarse en la COSTA RICA  
TELEFONO 2-4-9-9

# Admiral PARA 1942



**EL MEJOR RADIO  
— QUE —  
LLEGA A COSTA RICA**

**UN AÑO DE GARANTIA.  
UN AÑO DE REPARACION  
Y REPUESTOS GRATIS!**

**El Mundo entero  
en la perilla de un  
ADMIRAL.**

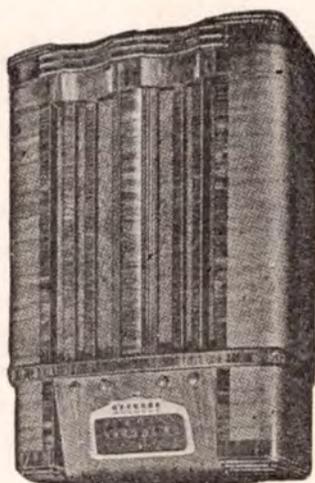


**VEALOS,  
OIGALOS,  
ADMERELOS!**  
— en la —

**JOYERIA  
CAMER**

Ap. 1047 Tel. 4334

**UNICOS  
DISTRIBUL-  
DORES.**



—: AZAHARES:—



**Doña MARIA CECILIA ORTIZ de HERRERA**

El sábado 20 de setiembre pasado en la Parroquia de Nuestra Señora del Carmen, se efectuó la ceremonia matrimonial de los estimables jóvenes Lic. don Raúl Herrera González y la estimable señorita María Cecilia Ortiz Suñoi, grato acontecimiento social que funda un hogar de merecimiento y prestigio. Enviamos a los jóvenes esposos nuestro cariñoso parabien y deseamos para el hogar que han fundado muchos años de felicidad y ventura.



**Hon. Sr. don VICENTE SANTIAGO URCUYO R.**

Ha ingresado a esta capital en donde tantos y señalados afectos se le tributan como miembro de la familia costarricense, el Hon. Sr. Cónsul General y Encargado de Negocios de Costa Rica en Managua don Vicente Santiago Urcuyo Rodríguez, quien en asuntos de su cargo y con el fin de realizar trabajos para efectuar una Exposición de productos industriales y agrícolas costarricenses en aquella capital de la República hermana permanecerá algunas semanas al lado de su familia en San José.

Le presentamos nuestro atento saludo.



**El Reloj de Confianza**

**De venta en la  
Joyeria Müller**



*Las*

preparaciones

*Elizabeth Arden*

Se encuentran de  
venta en la Tienda

La Parisiense  
de

SALAZAR & ARRIBAS

Agentes Exclusivos

Contiguo a la Ferreteria Macaya

Telefono 3750 Apartado 511

San José, Costa Rica

*ERROR IMPERDONABLE*

Muchas damas descuidan su cutis grasoso, creyendo tener una deficiencia incorregible. No caiga Vd. en ese error imperdonable. Elizabeth Arden ha creado para tales casos:

**SPECIAL ASTRINGENT:** Aplicado después de una buena limpieza y tonificación y palmeado con movimientos ascendentes que lo haga penetrar, quita la grasitud, activa el funcionamiento muscular y circulatorio, modelando el contorno de la cara.

**ASTRINGENT CREAM:** Usada dos o tres veces a la semana, durante una hora, cierra los poros, suaviza el cutis y, al ser quitada, deja una agradable sensación de refloreamiento.

**ARDENA VELVA CREAM MASK:** Dos aplicaciones por semana, después de limpiar y tonificar el rostro, bastan para limpiar los poros a fondo, hacer desaparecer los berritos y dar una juvenil firmeza a la tez.



*Elizabeth Arden*

691 FIFTH AVENUE • NEW YORK



1465

EL TALLE BAJO

Si quiere probar la nueva línea baja del talle aprovecha este modelito. El jubón se extiende hasta un poco más arriba de la línea de las caderas, donde queda ajustada la saya. El tema del cuello es repetido en el frente de la saya.

Le gustará una vez que lo termina de hacer, ya sea en crepé negro o en colores, o en satén.

El modelo 1465-B viene para las ómedidas 12, 14, 16, 18, 20, y 40. Las medidas correspondientes del

# FIGURIN Mc CALL

Una verdadera y completa exhibición de modas

## Libro de Modas McCALL

Edición de Otoño

Más de 100 estilos,  
80 páginas con  
68 en colores.

DE VENTA EN  
**LA GLORIA**

(La Tienda de Moda)

**E. CRESPO & CIA.**

SAN JOSE



## PROVERBIOS INDIOS

De un hombre que busca la sabiduría, se puede decir que es un hombre inteligente; de quien ya no puede decirse es de quien cree que la ha encontrado.

Contentarse con lo que uno tie-

ne es el principio de la verdadera independencia.

Cuando estés solo, piensa en tus defectos; acompañado, olvida los defectos de los demás.

Sinceramente recomendamos el exquisito

### EXTRACTO de MALTA G A M B R I N U S

para las madres, durante  
la lactancia y la convalecencia

busto son las 32, 34, 36, 38 y 40. La medida 14 (32) requiere 3/4 de

yarda para las mangas, y 4 1/4 yardas para el resto del traje.



1353-B

DELANTAL

Con este fácil modelito es posible hacer un delantal práctico y protector. Puede cortarse y coserse en una tarde.

Es de un estilo que siempre lo usa. Puede hacerse los mismo de algodón que de hilo.

El modelo 1353-B viene para las medidas 14, 16, 18, 20, 40, 42 y 44. Las medidas 16 (34) requiere 2 yardas 3/4 de material.

## Hilos para: TEJER - COSER - BORDAR y ZURCIR

y el más extenso surtido le ofrece



ALGODON PERLE ABRILLANTADO

MARCA "CRUZ"

EN MADEJAS Y OVILLOS PARA TEJER Y BORDAR

¡CALIDAD SIN IGUAL

La Tienda **EL BUEN PRECIO** de Luis Jiménez A., Sucs.

Avenida Central, frente al Mercado — San José — Teléfono 2311 — Apartado 201

El Lic. don  
**RODOLFO GIL TRISTAN**



Lic. Don  
**RODOLFO GIL TRISTAN**,  
fallecido trágicamente en  
Colombia el 20 de setiembre  
pasado.

Se revela el espíritu, se encrespa turbulentamente el pensamiento ante la magnitud de las desgracias, que como la muerte del Lic. don Rodolfo Gil Tristán se escriben dolorosamente en las páginas del libro de la vida; pero dentro de estas tempestades que abruman el ánimo, entre los dolores que sangran el alma y aniquilan el espíritu, viene un rayo de fe y consuelo al meditar en el salmo: "Hágase, Señor, tu voluntad, aunque yo no la comprenda".

Fué un cable lacónico, mensajero de muy tristes nuevas el que en la noche del 20 de setiembre pasado, trajo a la familia Gil Tristán, la noticia de que horas antes en Colombia había fallecido a consecuencia de un accidente de automóvil, el joven caballero Lic. don Rodolfo Gil Tristán, quien desde hacia más de una década radicaba en aquella hermana República, consagrado a las actividades del trabajo, ocupando en los últimos años el cargo de Representantes de la Casa Elie Lilly y Cía. de Indianapolis, EE. UU.

El Lic. Gil Tristán, había nacido en esta capital, el 13 de julio de 1907, siendo el hijo menor del hogar de don Joaquín Gil Mayorga y doña María Aurelia Tristán Fernández, perteneciendo por ambas líneas a muy augusto

Para un Ramo de Rosas  
**AMERICAN BEAUTY** la

Jardinería  
**COSTA RICA**  
TELEFONO 2-4-9-9

**Ponga Atención!**

LA

**Botica LA VIOLETA**

Ha podido merecer la confianza de los  
doctores, debido al cuidado y esmero  
empleados en el despacho de sus  
recetas; por eso mismo le aconsejamos llevar las suyas a la  
Botica indicada.

**SALAZAR & ALVARADO**

TELEFONO 2-7-9-1

San José

Costa Rica

linaje de la heráldica costarricense.

Graduado de Bachiller en el Liceo de Costa Rica en el año de 1924, y de Lic. en Farmacia en 1929. Después de ocupar diferentes posiciones en esta capital marchó a Colombia en 1930, en donde ocupó destacadas posiciones entre otras la de Farmacéutico Regente de las Farmacias Unidas de Barranquilla de la Casa Blanco y Roca. Ejerció el cargo de catedrático de Química Orgánica de la Universidad de Farmacia de Bogotá, y en los últimos años el de Agente Viajero de la Casa Lilly.

En Cali, ciudad de su residencia en Colombia, su muerte motivó un intenso duelo, que se manifestó en los funerales efectuados en la tarde del domingo 21, para efectuar el entierro provisional del cadáver mientras se disponía el traslado a Costa Rica, en la Catedral se efectuó el solemne Requiem, con asistencia de numerosísimas personas. El 3 de octubre el cadáver ingresó a esta capital y en la mañana del día siguiente en la Parroquia de Nuestra Señora del Carmen.

se efectuó el solemne requiem dispuesto por la familia doliente, la sociedad josefina íntegra, concurrió a este acto, y más de 200 coronas fueron enviadas como póstumo tributo a su memoria. Los compañeros del grupo de Bachilleres de 1924 rindieron un respetuoso tributo a la memoria del compañero fallecido llevando la palabra en su nombre y representación en el Cementerio el Lic. don Alfredo Fernández Yglesias.

En la tumba de la familia, al lado de su señora madre, fueron depositados los restos del Lic. Gil Tristán, tan tempranamente fallecido por uno de los designios crueles del destino.

ALMA TICA, se asocia al duelo que su muerte ha motivado y envía su muy sentida condolencia a su señora viuda doña Rosalina Baldiodeda de Gil, a su hijo José Federico Gil R., a su padre don Joaquín Gil Mayorga, a sus hermanos don Joaquín Gil Tristán y doña Mélida de Gil, don Manuel Camacho y doña Margarita de Camacho, don Hermógenes Rodríguez y doña Ada de Rodríguez, y demás deudos tan tristemente abatidos por esta desgracia.

**CAFE MODERNO**

Servicio de Restaurant a la Carta. — Repostería y Refresquería. — No olvide que a la salida del Teatro encontrará el MEJOR CAFE. — (Frente al "Teatro Moderno")  
MIGUEL GUEVARA H., Propietario:

Para llamar la atención  
con sus **CORONAS**, ordénelas a la

Jardinería  
**COSTA RICA**

TELEFONO 2-4-9-9

**DECIMO ANIVERSARIO**



**Don RAFAEL M. UREÑA**  
Fallecido el 21, octubre, 1931

Diez años van a cumplirse el 21 de los corrientes, del sentido fallecimiento del joven deportista Rafael M. Ureña Segura, fundador del Orión F. C. y entusiasta elemento en las jornadas deportivas de su época. Con preparación intelectual y moral para la vida, empeñado en actividades de trabajo en los ramos de fotografía, ocupó el cargo de fotógrafo de "El Diario de Costa Rica" y de "La Tribuna", en donde supo mostrarse con muy plausibles actividades. Educó su mente en la música con el estudio del violín al cual supo arrancar bellas armonías.

Ha dormido diez años ya en la tranquilidad del Cementerio General cubierto de cariñosas flores de recuerdo y elevaciones espirituales, y su memoria se mantiene viva en los corazones de quienes le quisieron en vida. Con las presentes líneas elevamos un homenaje a su querida memoria y enviamos nuestro sentimiento a su padre adoptivo nuestro amigo don Guillermo Tristán F.

EN LA  
**JARDINERIA**

**COSTA RICA**  
su primera orden será la  
garantía de todas las  
demás

TELEFONO 2-4-9-9

# LA VISION DEL GENOVES

EPOCA: Cualquier octubre del Siglo XX

FANTASIA EN UN ACTO Y EN VERSO,  
ORIGINAL DE ALFREDO SABORIO MONTENEGRO

**PERSONAJES:** Cristóbal Colón, El Ande, América del Norte, América Central, América del Sur, Antilla Mayor, Antilla Menor, la Raza.

La escena se desarrolla en América, en una cima de los Andes.

**COLON:**  
(Aparece sorprendido en lo alto de la montaña).

Más de cuatro siglos fueron desde la fecha grandiosa en que mis gentes pudieron, tras una hazaña gloriosa, transformar la Geografía, hallando en la propia entraña, de la mar, fiera y bravía, todo un mundo para España. De Octubre fué una mañana cuando — "¡ved tierra!" — gritó el gran Rodrigo de Triana al tiempo que vislumbró, surgiendo en el horizonte, como un gigante grandioso, la cima de este monte en que hoy despierto dichoso. De hinojos caí postrado ante el paisaje bellísimo, dando gracias al Altísimo por el milagro alcanzado. ¡Tanto tiempo transcurrido! Pero, ¿es verdad o mentira? —¿Estoy despierto o dormido?— —¿O es que mi mente delira?— —¿Y, dónde me encuentro ahora?— En verdad. ¿Estoy despierto?

**EL ANDE:**  
(Con una voz ronca, lejana). Señor Almirante, advierto que esta montaña atesora para vos, la gratitud, porque fue vuestro valor el que le dió la virtud de crecer para el amor! Tal ha sido la coraza que nos pudo así salvar y, en este Día de la Raza, a vos debemos honrar!

**COLON:**  
¡Habla el Monte! ¡Cielo Santo! La tierra que quise otrora me cobija con su manto, con su niebla acogedora. Pero, esta tierra querida, es la tierra colombiana que descubrí una mañana entre el Océano perdida?

**EL ANDE:**  
(Siempre una voz lejana). Esta es sí, la tierra vuestra. ¡Pero os quitaron el nombre! La gente ingrata es maestra

en hurtarle su renombre a quien Justicia confiere al fin su gloria lejana. Hoy, aunque esta Tierra os quiere, la llaman: "¡Americana!"

**COLON:**  
(Altivo).  
Eso no amengua mi hazaña ni es una cosa que asombre: ¡Codicia quitóla a España Ingratitud, a mi nombre! —Mas, — Quién se acerca ataviada de tan vívidos colores, trayendo en su mano flores, con banderas adornada?

**AMERICA DEL NORTE:**  
Naveganté! Estos colores del Canadá. Y esta Marca; de México aquestas flores, esta bandera que abarca los rayos y las estrellas, me presentan ante Vos entre las tierras más bellas que en el mundo puso Dios. Soy del Norte, ya lo veis: es mi divisa el Progreso. Ante la vista tenéis

todo un mundo que en exceso ama la Paz, la Justicia, la Libertad, la Razón; que rechaza la Codicia porque tiene corazón! Las nieves del Canadá forjaron pueblos de amor porque con ellos está el alma del Hacedor. —¿Y los Estados Unidos?— vedlos, firmes, frente a frente ¡Orgullo del Continente! Ellos están convencidos de su misión e idealismo, ya que son los protectores contra todo despotismo en estos campos de amores! Y estas flores que en mi mano os presento con fervor son para Vos, mi señor, son del suelo mexicano. Autóctonas, perfumadas con la esencia de la Raza, llevan un fuego que abraza, pues son flores encantadas! Ved mi gloria. ¡Democracia! —¿Edison? — ¡Nuestro Progreso! ¡La lid contra la desgracia! razón que forma el suceso

de nuestra pronta grandeza. Lincoln, nos da Libertad, Poe le canta a la Belleza y, en esta comunidad, con Franklin y... muchos más... le ofrendamos con fervor un himno siempre a la Paz, pues nuestro Dios es Amor!

**COLON:**

¡Salve América del Norte, Patria de Hidalgo y Morelos y de Washington soporte, de libertarios anhelos... ¡Quién dijera que esas alas dejaran a este Almirante rendido como un amante admirando vuestras galas!

**AMERICA CENTRAL:**  
Presente, señor presentel Soy de la Paz un fanal. Cinturón del Continente. Soy la América Central! Cinco hermanas cariñosas ruéganme a mí entregaros, al punto de saludos, estas guarias y estas rosas (las entrega) Honduras, El Salvador, Costa Rica, Guatemala y Nicaragua, señor, os reciben de gran gala. Con los lagos y los ríos de aquel remanso central forjo los vergeles míos para un Edén tropical. En mis montañas serenas la luna luce brillante, propicia para el amante, que le dice a sus morenas, cuando asoma en la oquedad como un símbolo de ideal, todo bermejo el Quetzal: ¡Viva nuestra libertad! Estas son, señor, mis galas, me las dió naturaleza; yo despliego aquí mis alas en un mundo de belleza. Y si queréis admirar la gloria más grande mía, fácil lo habréis de lograr. Pronunciad: "¡Santa María!"

**COLON:**  
Descúbrome reverente ante América Central, la morena tropical que yo beso aquí en la frente; me recordáis a Sevilla porque al veros se diría que así, en vuestros ojos brilla, todo el Sol de Andalucía!

**AMERICA DEL SUR:**  
Almirante Genovés, en esta fecha sagrada ríndome aquí, a vuestros pies, tranquila, alegre y confiada.

**MELCOCHERIA** 

**LA ESTRELLA**

— DE —

**GEORGE DE FORD**

*Premiada con Medalla de Oro en el Gran Concurso Nacional de 1930*

**ESTABLECIDA EN 1915**

PREFERIDAS POR EL PUBLICO POR SU DURACION  
Y FAVORITAS DE LOS NIÑOS POR SU  
EXQUISITO SABOR

**SANAS Y ALIMENTICIAS**

TELEFONO 2-9-0-9 —:— APARTADO 9-7-3  
San José, C. R.

**Situada en su nuevo local detrás del Teatro Adela**

**EXQUISITA ENSALADA DE FRUTAS**  
ESPECIALIDAD DE LA CASA  
en el PUESTO DE LAS TAPIA en el Mercado Central, Servicio a Domicilio - Tel. 4267 - San José

Cuando Ud. quiera tomar **CAFE**  
- UNA BUENA TAZA DE **CAFE**

POR 5 CENTAVOS

VISITE ÉL

**RESTAURANTE y CAFE "SIN RIVAL"**

Miguel Guevara H.

25 varas al Norte de la Botica Oriental

Es un ensueño de Azur  
el que en mi pecho se abriga,  
debajo de mi loriga  
¡Soy la América del Sur!  
Aquí la Bandera Itsméña,  
por Dios mismo colocada,  
en el centro enarbolada,  
de la tierra panameña,  
junto a Colombia flamea.  
Simboliza el gonfalón:  
¡Por Colombia: Santa Idea!  
Por Panamá: el Corazón!  
Venezuela y las Guayanas  
El Brasil y el Ecuador  
os saludan, gran señor,  
como jóvenes lozanas.  
Ante vos este desfile  
continúan: El Paraguay,  
Bolivia la grande, y Chile  
y Perú y el Uruguay  
y la Argentina también,  
hasta la Tierra del Fuego,  
trayéndoos aquí este ruego:  
¡Que los sepáis amar bien!  
Los nombres de San Martín  
y de Sucre y de Bolívar,  
de un confín a otro confín,  
se pronuncian sin acíbar,  
con respeto y reverencia,  
porque a la Patria renombres  
supieron darle esos hombres  
en guerras de independencia.  
Así alcanzamos ventura  
conquistada con fervor  
en lucha constante y dura  
por la Libertad, señor!  
Hasta la tierra Argentina  
llega un hálito de Unión  
¡Formamos un corazón  
bajo la gracia divina!  
Corazón de mil afanes,  
cuyo vértice descansa  
hacia el Sur, por lontananza,

en tierras de Magallanes,  
con aurículas que crecen,  
desde Colombia al Brasil,  
el encanto de un pensil  
cuando sus campos florecen!  
Deja, Cristóbal Colón  
besaros aquí la mano  
hoy que el Pueblo Americano  
Os brinda ese corazón!

COLON:

También un beso en la frente  
Os coloco con amor,  
Oh vergel encantador  
hecho para que el creyente  
eleve sus oraciones,  
dando gracias a Dios mismo,  
por los infinitos dones

que os han brindado idealismo!  
Veo mis sueños, mis anhelos,  
colmando mis alegrías  
hoy que las hazañas mías,  
las premian con Vos los Cielos!

ANTILLA MAYOR:

(Entra llevando de la mano a la  
Antilla Menor.)

Señor, señor Almirante,  
henos aquí espirituales.  
Tenéis ahora delante  
las Indias Occidentales!

ANTILLA MENOR:

Esta es la Antilla Mayor,  
que la bienvenida os da.

ANTILLA MAYOR:

Y ésta que a mi lado está,  
es vuestra Antilla Menor!  
Un lindo collar de flores  
frente al Mar de las Antillas  
formamos con los amores  
de nuestras mil maravillas.  
Jamaica, la Isla de Haití  
la Isla dominicana.

También Puerto Rico, aquí,  
¡Y nuestra Perla Cubana!

ANTILLA MENOR:

Y qué decís señor mío  
de nuestra Islas Lucayas  
donde veis las guacamayas  
entre ese bosque umbrío?  
No cae del Cielo el Ideal  
en la Isla de Sotavento  
y en las islas del Coral  
el Poeta no suelta el viento  
sus inspiradas canciones?  
¡Estas pequeñas antillas  
le entregan sus corazones  
al que arriba en sus orillas!

ANTILLA MAYOR:

Mirad, señor, la Poesía  
de estas Islas venturosas  
que parecen vaporosas  
hijas de la Fantasía.

COLON:

Os declaro en este instante  
el Collar del Continente,  
porque orgulloso se siente  
vuestro feliz Almirante!  
Acercaos lindas gemelas:  
completáis brillantemente  
el cuadro que antiguamente  
soñaron mis carabelas!

APOTEOSIS:

(Al fondo levantándose un telón  
aparece la Raza con su bandera de  
tres cruces.)

LA RAZA:

¡Vivid mil años Colón!  
Os presento esta oriflama,  
donde brilla mi ilusión  
y está encendida la llama  
de esta raza americana;  
raza altiva, independiente,  
que hallasteis una mañana  
buscando por el poniente  
otras tierras para España,

# TALLERES UNIDOS de RADIO

FUNDADOS EN 1932

Teléfono 2513 J. GIL TRISTAN Apartado 357

HEMOS DADO SIEMPRE A USTED:

**EFICIENCIA**

**ECONOMIA**

**GARANTIA**

y lo que es más importante, continuamos dando a  
nuestros clientes:

**Eficiencia - Economía - Garantía**



Curados sean los que usan  
Aceite Los Angeles

## Termine más Pronto

Con los Resfriados, catarros,  
bronquitis, dolores en el pe-  
cho, espalda y garganta. . .

Frótese con Aceite de "Los  
Angeles" vivamente en el pe-  
cho o cuello o cualquiera de  
las partes afectadas. Este po-  
deroso masaje apresurará el co-  
mienzo de la acción directa del  
Aceite "Los Angeles" a través  
de la piel, a semejanza de los  
antiguos sinapismos o cataplas-  
mas. Antes de que Ud. haya  
terminado el masaje, ya sentirá  
su inmediato alivio.

Preparado según la Ley de  
Drogas y Alimentos.

"BOTICA TROPICAL"

J. M. ZUÑIGA LUPI

QUIMICO FARMACEUTICO  
TELEFONO 2057  
San José, C. R., América Central

para el celo del creyente,  
y gloria de vuestra hazaña  
venturosa y refulgente!  
En estas cruces sagradas  
están tendidos los brazos.  
¡Miradlas! No están quebradas.  
Del amor forman los lazos!  
Son las cruces del dolor  
que trajisteis en las velas  
henchidas por el fervor  
de Vuestras tres Carabelas  
impulsadas con Amor!  
En estas tierras distantes  
crecieron engalanadas  
con mil colores brillantes  
flores de amor perfumadas  
y, admiraos, gran Navegante,  
si os despertáis deslumbrado,  
por el progreso alcanzado  
ante esta vida pujante,  
es porque aquí el Nazareno  
sus doctrinas vió crecer:  
¡Era propicio el terreno  
para verlo florecer!

COLON:

¡Salve Gran Pueblo Creyente  
de lozanas juventudes!  
Por Vuestras Santas Virtudes  
os saludo reverente.  
Aquella tierra perdida  
que yo encontré una mañana  
entre el océano escondida  
aquí está bella y lozana!  
Oid:  
¡Cúmplase Vuestro destino  
de Honor de Paz y Bondad  
y alumbre vuestro camino  
siempre un Sol de Libertad!  
TELON.

ALFREDO SABORIO.

Octubre 1941.

# Confidencias y Penitencias Sentimentales

Hay un pecado por el cual la mujer tiene que pagar un precio doble, triple, diez veces mayor que el de su culpa. Quizás esto no sea justo ni razonable, quizás vendrá algún día en que estas cosas se solucionen de una manera más equitativo; pero el hecho es que ahora, cuando una joven da un mal paso, hay setenta maneras distintas en que puede ser castigada.

Con frecuencia este castigo consiste sólo en el secreto que ella guarda en su conciencia, quizás una pequeña mancha que siente y de la que se avergüenza, una punzada aguda y constante de humillación al recordar q' en alguna parte del mundo hay un hombre, que no es su marido, que logró obtener un íntimo conocimiento de su dulzura, de sus besos, de sus encantos juveniles. Se estremece al pensar que este hombre puede estar contándole a su esposa esta aventura amorosa, y quizás a otras personas. Esto la hiere en su amor propio y la hace perder la confianza en sí misma, y pone como un velo de sombras sobre su propia luna de miel.

Si logra escapar de esta situación con sólo estos inconvenientes, no deja de ser afortunada. Otras mujeres tienen que pagarlo más caro. Naomi es una de ellas. He aquí la carta que me escribe:

## AMORES ESCOLARES

"Cuando yo tenía unos 18 años me enamoré de un joven bien parecido a quien mi madre juzgó enseguida de carácter débil; pero que a mí me parecía por todos conceptos encantador. Fuimos novios durante dos años y finalmente Rafael se marchó a continuar sus estudios en la Universidad, y yo me fui a un colegio del Oeste. Al principio no me parecieron bien estas relaciones, pero Rafael me hablaba apasionadamente de su amor y yo confieso que también estaba enamorada. Naturalmente, siempre estábamos hablando de nuestro próximo casamiento.

"Cuando regresé a casa por las vacaciones seguimos nuestras relaciones amorosas, pero unos cuantos meses después la cosa cambió. Mi padre se declara en bancarrota y yo tuve que colocarme en una biblioteca. La madre de Rafael, a quien yo no le era muy simpática, logró que su hijo se marchase a estudiar fuera de la ciudad donde vivíamos. Desde aquel momen-

to pude apreciar en su voz y en las cartas que después me escribía, que trataba de terminar nuestros amores. Ya no me hablaba más de matrimonio, y hast aparecía ansioso de conseguir las pocas cartas que me escribió, en las cuales me hablaba de esto.

"Lo que yo sufrí, sólo lo puede comprender la mujer que haya pasado por las mismas circunstancias. Aún hoy me desagrada el pensar acerca de ello. En vista de esto, yo no podía retenerlo y, así, por más de tres años no volvimos a vernos.

## RAFAEL APARECE DE NUEVO EN ESCENA

"Esto ocurrió hace ocho años. El año pasado me comprometí para casarme con un hombre excelente por todos conceptos, en realidad con el mejor hombre que jamás he conocido. Este tiene un gran futuro en la política y es un abogado de renombre. Teníamos ya escogida la casa donde habíamos de ir a vivir tan pronto como nos casásemos, cuando Rafael se apareció era cosa de un mes. Inmediatamente quiso renovar nuestras relaciones, haciendo protestas de que siempre me había amado y de que siempre había pensado en casarse conmigo. Su madre ha muerto ya y le ha dejado una pequeña

renta, además de su salario, que efectivamente le permite hallarse en posición de casarse. Su actitud era tan irrazonable, y Carlos, mi presente novio, estaba tan sorprendido de lo que pasaba, que yo

tuve que contarle todo.

"Carlos no se inmutó por ello. antes bien me dijo de una manera indiferente que yo era la que debía tomar mi propia decisión escogiendo entre los dos. "Esto me dejó



VE, ...? SE LO DIJE...

Esas molestias las tenía yo, cuando no hacía mis compras donde

# CUADRA

en el MERCADO CENTRAL

Allí no le cobran lujos. Allí no engañan a nadie y, sobre todo, que allí encuentra usted todo, PERO DE VERDAD. Todo lo que necesite para su mesa, su despensa, su cocina y para sus quehaceres del hogar.

Consejo valioso de verdad.

Si quiere estar contenta, haga sus compras donde C U A D R A, establecimiento de provisiones.

MERCADO CENTRAL, costado Sur interior

APARTADO 1083

—:—

TELEFONO 2352

## Cuentos y Novelas Breves

# PERDIER ES GANAR

Por MEREDITH SCHOLL

Lelia llena de desesperación, hizo un rápido movimiento con su raqueta. Estaba impaciente porque quería ganar este juego final del campeonato femenino de tennis que la calificaría para los dobles mixtos. Porque era eso lo que ella deseaba: si ganaba jugaría en compañía de Greg Darrell.

Darrell había llegado hacía una semana a Southern Pine, con objeto de participar en los juegos del campeonato. Era un joven alto, de pelo negro y unos ojos castaños que al mirar paralizaban el corazón; es decir, esa fué la impresión que le causaron a Lelia.

El la había mirado una sola vez, la tarde que llegó, cuando le fué presentado. Desde entonces no la había vuelto a mirar de ese modo, al menos que ella supiera. Pero eso no era óbice para que sintiera que su corazón le pertenecía por completo. Las personas carentes de imaginación se reñan de esas cosas, pero no había modo de cambiarlas. Lelia estaba segura de que, sucediese lo que sucediese, amaría siempre a Greg Darrell aunque nunca le hablase ni le viese jamás.

Al otro lado de la red, Alice Sutton, se preparaba a servir. Lelia puso atención. Era el tanto decisivo. Ganando se colocaría más cerca de su objetivo, jugar los dobles mixtos con Greg Darrell. La bola cruzó la red a sólo una fracción de pulgada. Lelia la devolvió y avanzó. De nuevo llegó la bola, alta, sobre el hombro. Se preparó para darle de aire y remató. Una exclamación de triunfo brotó de su garganta. Sabía, aun antes de que el árbitro la declarase victoriosa, que Alice Sutton no podría devolver la pelota.

Abandonó la cancha con el corazón lleno de gozo. Sólo quedaba un obstáculo en el camino de sus deseos: el mismo Greg. Si él ganaba el juego de esa tarde, Lelia sería pareada con su contrincante, mientras Darrell tendría que terminar el campeonato individual masculino; si perdía el procedimiento sería lo contrario.

Lelia no asistió a los juegos de esa tarde. No se sentía con fuerzas para presenciar el juego de Darrell.

Greg fué vencido y esa misma noche la pizarra de la asociación anunciaba que al siguiente día Greg jugaría como compañero de Lelia Grayson en los dobles mixtos. Lelia estaba emocionadísima. Deseaba que el juego durase toda la vida. No le importaba ganar; lo que le interesaba era estar cerca de Greg Darrell, para verle, escucharle y observar las expresiones de su rostro.

Había abandonado toda esperanza de conquistar su atención. Era demasiado buen mozo y habían

muchas otras jovencitas deseosas también de ganar su atención. Pero ninguna podría arrebatarse esta oportunidad de estar cerca de él, aunque no fuese más que durante una competencia deportiva.

Al siguiente día el estadio estaba lleno de aficionados. Cuando Lelia llegó a la cancha ya Greg estaba allí. Saludó con un movimiento de cabeza y sonrió mirándola del modo que le paralizaba el corazón. Al otro lado de la cancha, Patty Hurd y Dick Poole les saludaron y comenzaron a lanzar bolas hacia la red. Estaban ansiosos de entrar en acción. A Lelia le disgustaba interiormente aquella actitud, pues había abrigado la esperanza de tener unos momentos de conversación con Greg.

El árbitro, en su alta silla, anunció a los jugadores. La cancha quedó limpia de pelotas y se le entregaron tres nuevas a Lelia para que hiciera el primer servicio. El silencio reinó entre el público.

La primera bola de Lelia fué a la red; la segunda fué larga. Sus mejillas se sonrojaron. Al cambiar

de lado, Greg Darrell la miró y le sonrió. Y esa sonrisa la perdió. Sabía que teniéndolo tan cerca su atención se dividiría fatalmente. Era un desastre que no había previsto. Y lo que era aún peor, nadie sabría nunca por qué había jugado tan mal.



Se acercaron el uno al otro y él la estrechó entre sus brazos.

LA SASTRERIA

## LA ULTIMA MODA

de Harold Nicholas

Le recuerda a su estimable clientela que ya está en formación LA SERIE

### "LA AMERICANA"

Recuerde que las Series de esta casa se llenan rápidamente debido a la seriedad, a sus magníficos casimires, buenos materiales y operarios competentes.

**VESTIDOS AL CONTADO Y A PLAZOS.**

TEL. 4-7-7-7 — AP. 2-5-2

**San José, Costa Rica**

**Frente al Palacio de Justicia.**

Lelia no pudo comprender cómo logró sobrevivir esa tarde. Por un esfuerzo sobrehumano ayudó a Greg Darrell a ganar tres partidas de los cuatro "sets" jugados.

Lelia salió abochornada de la cancha, abatida al darse cuenta de los resultados de su egoísmo. Se había hecho un daño irreparable por estar cerca de Greg Darrell. Y al hacerlo había eliminado toda posibilidad de obtener la atención de él.

Iba sola y ya estaba cerca de la puerta de la casa club cuando sintió pasos detrás de ella. Era Greg Darrell, contento, sonriente.

—Sólo quiero decirle que estoy apenado por lo sucedido esta tarde.

—¿Usted apenado? — le respondió Lelia, riendo nerviosamente. (Estaba visto que era galante). No se preocupe, señor Darrell. Sé perfectamente lo que debe pensar de mí.

Acto seguido quiso continuar su camino, pero él se le adelantó.

—¿No comprende? ¿No me perdonaría? Yo... Usted ve, el hecho cierto es... Hizo una pausa, sin acertar a seguir. Yo... estaba más interesado en observarla.

—¿Observarme? — exclamó Lelia abruptamente.

El asintió con la cabeza. — Sé que le causará risa, pero desde que me fué presentada hace una semana, he tratado de lograr, por todos los medios concebibles, que usted se interese en mí. Pero parecía tan fría, tan reservada...

Lelia le interrumpió con una carcajada. — Oh, querido, — le dijo — esto sí que es gracioso. ¿Y usted no pudo jugar esta tarde porque... estaba demasiado interesado en observarme.

—Así fué, — le contestó Greg Darrell, sintiéndose muy apenado. No la culpo por reírse. Sé que parece una tontería. Ojalá hubiese ganado el juego.

—Pero no se da cuenta de que fui yo quien jugó terriblemente mal? ¿Que tronché mi carrera simplemente porque no pude jugar... porque estaba demasiado interesada en observarle?

El la miró confundido. Y Lelia, con sus mejillas rojas como un tomate, continuó diciendo:

—Usted, Greg Darrell, nunca podría amar a una joven que traicionó de esa manera la confianza que en ella se había puesto. Le pesaría...

Greg Darrell rió jovialmente.

— Bien, — dijo, no se preocupe, estamos iguales. Porque ayer traicioné yo esa confianza a que se refiere al perder con toda intención mi juego individual para poder jugar hoy con usted.

Se acercaron el uno al otro y se olvidaron completamente del campeonato de tennis que ya no tenía importancia.

# PARA SUS FIESTAS recuerden los deliciosos helados que le ofrecen **LAS TAPIA**

EN EL MERCADO CENTRAL. — Haga sus pedidos al Tel. 4267. — SERVICIO A DOMICILIO. — SAN JOSE, C. R.

## Consejos de belleza



### UN "MAKE-UP" HECHO EN DIEZ MINUTOS

El renovar un maquillaje si el que llevamos aparece ajado, o el hacerlo por primera vez en el día, no tiene por qué demandarnos mucho tiempo.

Las mujeres que se eternizan en el arreglo, que llegan tarde a todas partes por esa razón, que necesitan una mañana entera para prepararse, son sencillamente desorganizadas.

Descontando que se ha dedicado un tiempo prudencial al baño, a la gimnasia, al peinado y a la manicura, el "make-up" bien organizado, con frascos y cosméticos a mano, no tiene por qué demandar más de diez minutos, en esta distribución:

Tiempo gastado: dos minutos para aplicar crema de limpieza, 1 minuto para la "skin lotion"; 1 y medio minutos para el rouge, tiempo suficiente éste para extenderlo perfectamente; 1 minuto para dibujar las cejas; 1 y medio minutos para aplicar el lápiz de los labios; 1 minuto para empolverar; 1 minuto para quitar el exceso de polvo; 1 minuto para cepillar las cejas y pestañas.

### HIGIENE DE LAS ENCIAS

El color de las encías debe ser un rojo subido, mucho más vivo que el color natural de los labios. Aunque se use un cepillo de dientes de cerdas duras, las encías no deben sangrar; lo contrario indica que les falta firmeza y que hay que someterlas a un tratamiento.

Los buches de agua oxigenada (una cucharada en un vaso de agua tibia), los masajes que se hacen con el índice untado con una pequeña porción de vaselina, los buches de agua salada y la aplicación de tintura de yodo y glicerina (una tercera parte de yodo por dos de glicerina) ayudan a fortificar las encías. Pero si el mal persiste, debe recurrirse al

dentista, pues ello puede ser el comienzo de la piorrea.

### RECETAS DE PEINADORES NEOYORQUINOS

Se recomienda los shampoos seguidos de un baño de aceite perfumado que se guarda toda la noche y que se quita por la mañana por medio de un rápido enjuague con agua tibia. "No se dirá nunca suficientemente a las mujeres hasta qué punto son beneficiosos los masajes con aceite."

El aceite de cade es preferible al de olivas para hacer estos masajes al cuero cabelludo, pues éste deja el cabello muy grasoso.

### BAÑOS DE SAL PARA ENDURECER TEJIDOS

En toda pérdida de peso para conservar la silueta, ha de tomarse

muy buena cuenta de qué zonas del cuerpo son aquellas en que la disminución se hace más efectiva, con objeto de guardar armonía y evitar que la armazón ósea destaque más de lo conveniente hasta hacerse antiestética. Además, hay que cuidar que los tejidos no pierdan dureza y elasticidad. En efecto, los tejidos flojos suelen ser muchas veces originados por la pérdida de peso. Las duchas de agua fría son excelentes para mantener la dureza de los tejidos, y se recomiendan asimismo los baños de inmersión prolongados durante una media hora en agua en la que previamente se habrá diluido medio kilo de sal gruesa.

Con esta especie de "salmuera" se busca endurecer las carnes por medio de la sal.

Nada más simple, más económico y tampoco más efectivo que es.



Agentes Exclusivos:  
**Santiago Palacios Sucs.**  
PASAJE JIMENEZ  
Teléfono 2599 :: San José

te tratamiento, que podemos hacer con la simple sal de cocina.

Es menester tomar estos baños diariamente y durante el tiempo que les dediquemos podemos aprovechar para lubricar el rostro.

### COMO TONIFICAR LA PIEL

Aparte de las diversas preparaciones que se expenden en el comercio, hay otras mezclas para tonificar la piel que pueden ser preparadas por nosotras mismas. En ellas entran productos destinados a preservar el cutis y combatir, además, las arrugas.

De estas mezclas, las más corrientes son las formadas por esencia de limón y alcohol; glicerina y agua destilada debidamente aromatizadas; tanino, glicerina, agua y una esencia para perfumar.

Como principio higiénico, hay que tener presente que no es bueno abusar de repetidos lavados con leches, aguas o vinagrillos de tocador.

### NOTICIAS DE BELLEZA

—Para que desaparezcan rápidamente las señales de cansancio después de una larga caminata, es eficaz tomar un baño de subcarbonato de soda cristalizado.

—Una forma práctica de maquillarse los labios, dando a cada uno de ellos su valor, consiste en pasar primer un poco de rouge líquido, especialmente por los sitios que se tiene el propósito de destacar, y luego, una vez seco, emplear el lápiz común.

—A veces, por una mal entendida economía de tiempo, se aplica barniz a las uñas sobre los restos procedentes de lustres anteriores, lo que además de afearlas considerablemente, va en detrimento de su esmalte natural,



**UN BUEN ABRIGO**  
Le da personalidad a la mujer.

**UNA CASACA**  
de Peluche o Pieles le da **DISTINCION**

**LA CASA DE LOS ABRIGOS**  
Ofrece ahora:

UN GRAN SURTIDO Y VARIEDAD  
EN ESTE RAMO, QUE ES SU  
ESPECIALIDAD.

**CONFECCION DE VESTIDOS PARA  
SEÑORAS Y SEÑORITAS, A LA  
ULTIMA MODA.**

Zapatitos para niños de muy  
corta edad

**HASTA EL TAMAÑO GRANDE**

**J. COSIOL**  
Dos puertas antes de la Cantina "El Cometa"  
75 varas al Oeste del Mercado - Avenida Central

# RECETAS DE COCINA

## PUCHERO A LA CRIOLLA

Un kilo de falda, dos chorizos, una taza de garbanzos, una de arroz, una de porotos, un repollo blanco, una cebolla, un puerro, un nabo, tres zanahorias, tres papas, tres batatas y un pedazo de zapallo.

En una cacerola se ponen dos litros y medio de agua y se le agrega la carne y la verdura salándolas al paladar. Se hará cocinar a un fuego medido, no muy fuerte durante unos 45 minutos y después se deja un momento al calor antes de servirlo. Cuando la carne comience a echar un poco de espuma, es necesario espumarlo.

**Empresa de Transportes y mudanzas de Juan Rafael Acuña. Teléfono 3280, frente al Bazar "La Casa" Avenida Central. Juan Rafael Acuña TELEFONO 3 2 8 0**

## REPOLLOS RELLENOS

Un repollo grande blanco, 200 gramos de carne picada, dos tazas de salsa de tomate, un tomate, tres huevos, un cuarto de kilo de aceitunas, sal, pimienta y azúcar.

Se deshoja el repollo y se su- mergen las hojas haciéndolas hervir hasta que se pongan tiernas. Se pasan entonces por agua fría y se dejan escurrir. Prepárese la salsa de tomate y se le agrega la carne picada, un poquito de aceite, las aceitunas sin carozo, las pasas y los tres huevos duros y cortados, sal, pimienta y un poco de azúcar. Cuando esté listo se va colocando un poco de este picadillo en las hojas de repollo y se envuelve en éstas sujetándolas con un mondadientes. Los repollos rellenos se van acomodando en una fuente de horno aceitada y se colocan en éste durante unos quince minutos a un calor proporcionado. Esto se puede servir con papas.

**Cocinas Eléctricas TICA en su nuevo y amplio local frente al Bazar "La Casa" en la Avenida Central Juan Rafael Acuña TELEFONO 3 2 8 0**

## EMPAREDADOS DE LENGUA

Cuatro papas grandes, 1 lengua de ternera, 2 cucharadas de aceite, 1 cebolla, 1 zanahoria, 1 tarro de tomates y 1 taza de caldo.

Pelar las papas y cortarlas en rebanadas gruesas. Entre dos se pone una tajada redonda y fina de lengua, sujetar con mondadientes.

Preparar con lo demás una salsa de tomates, poner dentro los emparedados de lengua. Sazonar con sal y pimienta, agregarle una taza de caldo y cocinar a fuego lento media hora.



## ENSALADA DE PUNTA DE ESPARRAGOS

Cinco atados de espárragos, dos papas, dos atados de lechuga y tres huevos, sal, pimienta, aceite y limón o vinagre.

Se hacen hervir los espárragos y las papas y se despuntan aquéllos colocándolos en una fuente. Junto con ellos las papas cortadas en trocitos pequeños y la lechuga. Todo esto se sazona bien con aceite, vinagre o limón, sal y pimienta y se va colocando en la fuente que se rodeará de lechuga recortadita. Sobre la misma se distribuye en forma artística el huevo que se hará duro y se recortará en cascos o redondeles.

## BUÑUELOS CON PASAS

Ingredientes: 300 gramos de harina, un poquito de sal, tres huevos, dos cucharadas grandes de azúcar molida, una taza grande de

leche, una cucharadita (de las de té) de royal y 100 gramos de pasas de uva (o sultana).

Preparación: Colocar en un perol la harina, junto con el royal y la sal; agregar el azúcar y, de a poco, la leche; unir bien, añadir tres yemas y, por último, las tres claras a nieve. Limpiar las pasas, despojándolas del cabito, un rato antes, y luego se pasan por harina, para agregarlas en seguida a la preparación muy lentamente. Se fríen, por cucharadas, en aceite caliente, dejándolas escurrir sobre papel blanco, y luego se espolvorean con azúcar molida.

## CURACAO

Ingredientes: 60 gramos de cáscaras de naranjas amargas, un litro de alcohol, medio kilo de azúcar molida, medio litro de agua y una cucharadita de esencia de naranja.

# ALMACEN

— DE —

## ROMULO ARTAVIA

O F R E C E:

**Pepita de Algodón y Afrecho de Trigo**  
Los mejores Alimentos para Ganado y Aves de Corral  
Teléfono 3-0-5-8    :-    Apartado 6-5-3

**Derechos de Fuerza y Luz, Tarifa fija o medidor, compra, cambio y vende. TELEFONO 3 2 8 0 Electricista Montador Juan Rafael Acuña Frente al Bazar "La Casa" San José**

Preparación: Dejar secar las cortezas y luego colocarlas en el alcohol, dejándolas en maceración unos quince días. Luego se prepara el almíbar con el azúcar y el agua, cocinándolo sobre fuego fuerte hasta que tome punto de jarabe; luego se retira, se deja enfriar y se une a la preparación de alcohol. Se le añade la esencia y se filtra por papel de filtro.

**Juan Rafael Acuña, Electricista - Montador. Teléfono: 3 2 8 0. Montaje de motores, instalaciones, reparación y fábrica de Cocinas TICA, en su nuevo y amplio local, frente al Bazar "La Casa", Avenida Central. Juan Rafael Acuña TELEFONO 3 2 8 0**

## CONSEJOS EXPERIMENTADOS EN LA PRACTICA

Para ahorrar té: ¿Sabe usted que una mezcla buena de té rinde más que una barata? Si se paga unos centavos más por una libra de té, será sorprendente la cantidad de tazas más que podrán obtenerse de cada paquete.

Abra usted ambos extremos del paquete. Recuerde que en una de ellos puede quedar una porción de té entre las junturas del papel.

Las teteras grandes gastan mucho; entonces, cuando sean pocos los que tomen el té, hágalo en una tetera más pequeña.

Para cada persona se sirve, por lo común, una cucharadita abundante, por lo que no es necesario agregar una cucharadita extra.

Cuando se necesite guardar té durante algunas horas, puede colocarse en un termo, y llegado el momento de hacer uso de él, puede agregarse una buena porción de agua hirviendo. No conviene agregarle el azúcar y la leche hasta el momento de servirlo.

Si las hojas de té conservan fuerza, pueden secarse en un plato, que se colocará cerca del calor, y usarlo en otra oportunidad.

**Cocinas para carbón MARCA "TICA", Registrada Para quien no tenga fuerza eléctrica, ofrecemos un tipo precioso de COCINA DE CARBON con magnífico horno. Juan Rafael Acuña Electricista Montador TELEFONO 3 2 8 0 Frente al Bazar "La Casa" San José**

# Los hábitos adquiridos en la vejez son la clave del éxito

Las madres se ven obligadas a hacerle frente diariamente a multitud de problema relacionados con los hábitos de sus hijos, algunos de ellos tan complicados como irritantes, otros, más graves.

Si sólo éste dejara de comerse las uñas, si aquel se acordase de cerrar la puerta cuando entra en la casa, si el de más allá tuviese la buena costumbre de cambiarse de ropa cuando llega de la calle, si éste se levantase a tiempo, si el otro se mantuviese limpio.

## EL BUEN EJEMPLO

¿Qué hacer para resolver estos problemas? Los regañíos parecen obtener pocos resultados en muchas ocasiones. Los castigos, menos aún. La mejor solución es continuar advirtiéndoles de lo que hacen mal y darles buen ejemplo. Generalmente los muchachos se basan en lo que han hecho las demás personas para justificar sus malas acciones. ¡Joseíto los hace, peor! ¡Papá lo hace también! — dicen a menudo. Es por esa razón que debemos tener buen cuidado, de darles buen ejemplo. Las personas a quienes ellos aman ejercerán más tarde o más temprano su influencia beneficiosa.

Esto nos lleva al centro de la cuestión. Ganemos la voluntad de los niños y el problema estará resuelto definitivamente. Una vez que su voluntad esté dominada podremos guiarla a placer. La cuestión es lograr que él mismo desee cambiar.

Los muchachos solo se convencerán viendo con sus propios ojos. Decirles que sus manos están sucias, que sus uñas están también sucias, no les convencerán. Aunque ellos las vean diariamente, pues el hecho de que las miren no quiere decir que las vean. En consecuencia, no se manifiesta en ellos el deseo de cambiar, de variar.

## UN ESPEJO

No hay nada mejor que un espejo para ir acostumbrándolos a

darse cuenta de cuando tienen la cara, las manos y las uñas sucias. Premíales recompensas por el buen esfuerzo, mejores recompensas aún por el éxito en cualquier empeño.

No los obligue jamás a la fuer-

za. Es su voluntad la que hay que ganar y eso no se obtiene por la fuerza. Procedamos gentilmente. Prepararemos el camino para ganarnos su voluntad y habremos obtenido la victoria.

## El Policía y el Himno

— DE O. HENRY —

Una hoja seca cayó encima de Soapy. Venía a ser como la tarjeta de visita del invierno. La noche pasada había advertido Soapy que el invierno se estaba acercando. Tres periódicos, dispuestos a manera de colchón y de manta, no habían sido suficientes para alejar el frío del banco del parque, — su favorito — que le servía de cama.

A Soapy le desagradaban los meses fríos, pero con un poco de suerte se los arreglaría bien.

Siendo un buen observador, Soapy había podido comprobar desde hacía tiempo que en el invierno tenía dos alternativas: la Filantropía o la ley. La primera suponía la aceptación de circunstancias que atentaban contra la vida privada de un caballero. La cuestión de tener que bañarse, por ejemplo. De manera que Soapy se había inclinado por la Ley que no se mezclaba en sus gustos personales.

Toda vez que tenía que tomar alguna resolución respecto al frío y toda vez que no había ahora

nada que se lo impidiese, debía comenzar a laborar en seguida. Había ciertas actividades que conocía Soapy y resultaban en noventa días en "la isla", donde había calefacción, comida y ropa.

Soapy se fué a un restaurant de no muy buena apariencia y pidió una comida succulenta. Cuando lo había engullido todo, lentamente y con delicia, confesó que no tenía dinero para pagar y sugirió que el camarero llamara a un policía. Pero en lugar de atender su solicitud, el camarero lo echó del restaurant con cajas destempladas.

Pero el segundo método no le fallaría. Consistía en coger un ladrillo y lanzarlo contra el cristal del escaparate de una tienda, cosa que hizo. Cuando vino el guardia Soapy le dijo: — Yo lo hice, aquí estoy. — El policía le contestó: — ¡Qué gracioso! ¿Cree que me va a engañar? — Y salió en persecución de un hombre que corría por la calle tratando de coger el tranvía.

Aquellas habían sido dos de las mejores cartas de Soapy, pero todavía le quedaban otras en la manga. Al otro lado de la calle se hallaba una muchacha de apariencia modesta que miraba junto al escaparate de una casa de modas los nuevos estilos de invierno. Se acercó a ella, carraspeó fuerte para aclarar la garganta y le hizo una proposición poco ética. La muchacha partió calle arriba y Soapy la fué siguiendo. Cerca había un policía al que la chica iba a llamar de un momento a otro. Pero en vez de dirigirse a él, la muchacha continuó su camino y de repente se volvió hacia Soapy, lo cogió del brazo y le dijo en voz baja: — No te respondí antes porque temía que me viera el policía. — Se colgó a su brazo como una vieja amiga, pero al llegar a la próxima esquina, Soapy la dejó plantada.

"El escandalizar en la vía pública es un medio seguro de ir a la cárcel" — pensó Soapy. Tanto los borrachos como los dementes se encuentran encerrados en cuanto se sobrepasan. De manera que comenzó a gritar y a bailar a la manera de los indios más salvajes. El guardia lo estuvo observando un minuto y luego, dirigiéndose a los transeúntes que no sabían qué pensar, les dijo: — Este es uno de los muchachos de Yale que están celebrando la victoria de su "team"



SAYA Y BLUSA

Esta nueva temporada nos trae varios modelitos prácticos e interesantes. Uno de ellos es este que muestra el grabado. Nada más cómodo que una saya y una blusa perfectamente cortada. La línea de la cintura es muy atractiva y los puños son un detalle que se destaca ampliamente. Un rizo en los hombros le da cierto carácter y en la espalda un pliegue acentúa su aspecto juvenil.

La blusa puede hacerse en franela y la saya tanto en franela como en gabardina.



Para construir su casa o para reformarla Ud. necesita elegir

**MADERAS DE PRIMERA CALIDAD**

y eso es lo que le ofrece el

**Depósito de Maderas**

De **BARBARA**

Situado 100 varas al Norte del Carmen

Teléfono 5 0 6 9

San José C. Rica

# Directorio Profesional:

**Lic. Luis F. Jiménez M.**  
ABOGADO y NOTARIO

Teléfono 2311 — Apartado 201  
SAN JOSE, C. R.

**Dr. José Fco. Carvajal**

CIRUJANO DENTISTA  
RADIOGRAFIAS  
TELEFONO 3068

Oficina: 50 varas al Sur de la Catedral  
San José, C. R. — Apartado 1541

**HUMBERTO FLORES S.**

ABOGADO y NOTARIO

Oficina: Frente a los Juzgados

Teléf. 3255 - Apart. 1201

**JESUS CONEJO**

— y —  
**EITEL SOLEY**

ABOGADOS Y NOTARIOS

25 varas al Sur de la Limon Trading

Teléfono 3037

SAN JOSE — COSTA RICA

**Dr. MIGUEL GONZALEZ B.**

MEDICO CIRUJANO

Especialista: en Nariz, Oídos y Garganta.

Consultorio Dr. Pupo

Horas de consulta: 9.30 a. m., a 1 p. m.

Teléfono 2182

LICENCIADO

**Tomás Gamboa Rodríguez**

ABOGADO y NOTARIO

TELEFONOS:

Oficina 2612 - Hab. 3214

APARTADO 337 :: SAN JOSE

**Dr. Edwin Rafael Zamora**

Medicina, Cirugía y Obstetricia  
HABITACION y CONSULTORIO:  
50 varas al Este del nuevo  
Edificio Bomberos.

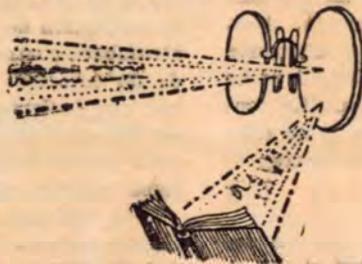
Teléfono No. 4035

Apartado 768

SAN JOSE — COSTA RICA

**Consultorio Optico**

**RIVERA**



Exámenes Científicos de la Vista  
ANTEOJOS Y LENTES  
de todas clases y precios.

Frente al Gran Hotel Costa Rica.

Teléfono 3347

**Dr. VENANCIO CALLEJAS**

DENTISTA AMERICANO  
Graduado en Philadelphia  
Se permite ofrecerle sus servicios  
profesionales.

Teléfono 4690

SAN JOSE - COSTA RICA

Oficina: Frente al Parque Central,

50 varas Este Botica Francesa.

Horas de Oficina: de 8 a 12 a. m.

de 2 a 5 p. m.

**Doctor Alfredo Saborío**

ABOGADO y NOTARIO

Teléfono No. 4046

SAN JOSE - COSTA RICA

Oficina de Abogacía y Notariado. Atiende asuntos Civiles, Penales, Comerciales y Contencioso - Administrativo. Toda clase

**Lic. M. A. Umaña Cordero**

BACTERIOLOGO

Horas de Oficina: De 8 a 11 a. m.  
de 1 a 5 p. m.

50 varas al Sur Botica Francesa

Teléfono 3594 - Ap. 1291

SAN JOSE - COSTA RICA

**Francisco Ross Ramírez  
y Walter Ross**

ABOGADOS y NOTARIOS

OFICINA:

Frente a la esquina Sureste del Parque Central.

Apartado 35 - Teléf. 2886

SAN JOSE - COSTA RICA

**Amadeo Johanning hijo**

ABOGADO y NOTARIO

Tiene su Oficina frente a la esquina Sur-Este del Parque Central.

Apartado 676 - Teléf 2886

SAN JOSE - COSTA RICA

**Laboratorio Bacteriológico**

— y —  
**ANALISIS CLINICOS**

**CARLOS TASARA G., BACTERIOLOGO**

TELEFONO 5344

Costado Oeste del Banco Nacional de Costa Rica

**DR. HERNAN BOLAÑOS U.,**

CIRUJANO DENTISTA

Especialista en Piorrea

**RADIOGRAFIAS**

TELEFONO 2733

HORAS: 8 a 11.30 a. m. y 1 a 5.30 p. m.

75 VARAS AL OESTE DEL HOTEL EUROPA

de fútbol. Tenemos instrucciones de dejarlos chillar.

Scapy se sentía ahora descorazonado. ¿Qué tenía que hacer para ganarse los tres meses en "la isla"? Sin saber qué partido tomar fué marchando en la dirección de Madison Square Garden. Pasó por una iglesia que se halla-

ba a oscuras con excepción hecha de una ventana de la que salía un rayo de luz. Sintióse curioso. Procuró ver lo que pasaba dentro poniéndose de puntillas. Del órgano comenzaron a salir las notas de un himno religioso, un himno que lo había cantado muchas veces su madre cuando él era pe-  
queño.

queño, la misma madre que le pedía siempre que fuera trabajador y bueno. Sintióse conmovido y lleno de arrepentimiento, en aquel instante tomó una determinación heroica: no pasaría ya el invierno en la cárcel. Trabajaría y sería en adelante un ciudadano digno.

Alguien lo tocaba en el hombro

con un toque que le era familiar. Volviéndose vió el rostro grave de un policía que le preguntaba: --¿Qué es lo que está haciendo aquí?

Scapy le contestó: -- Nada.

--Pues venga conmigo...

El juez lo condenó a tres meses en "la isla" por vago...

## THE PEPSODENT CO. - Chicago - Illinois

Se complace en participar al público y al comercio en general que ha nombrado  
**Distribuidores y Agentes Exclusivos** a la

### **COSTA RICAN TRADING HOUSE INC.**

y aprovecha la oportunidad para poner en su conocimiento también que ya está a la venta la nueva pasta

## **PEPSODENT**

con más IRIUM (la maravilla dental), más espuma.—La mejor y la más económica

### **COSTA RICAN TRADING HOUSE, INC.**

Distribuidores y Agentes Exclusivos para Costa Rica de

la pasta y polvo para dientes

y el calicida

## **PEPSODENT**

## **GETS-IT**

saludan al público costarricense y al comercio en general, les agradecen la confianza depositada  
en tan acreditados productos y se ofrecen a sus órdenes en los

**Altos del edificio Rohrmoser Hnos.**

**Teléfono 3805**

**SAN JOSE**

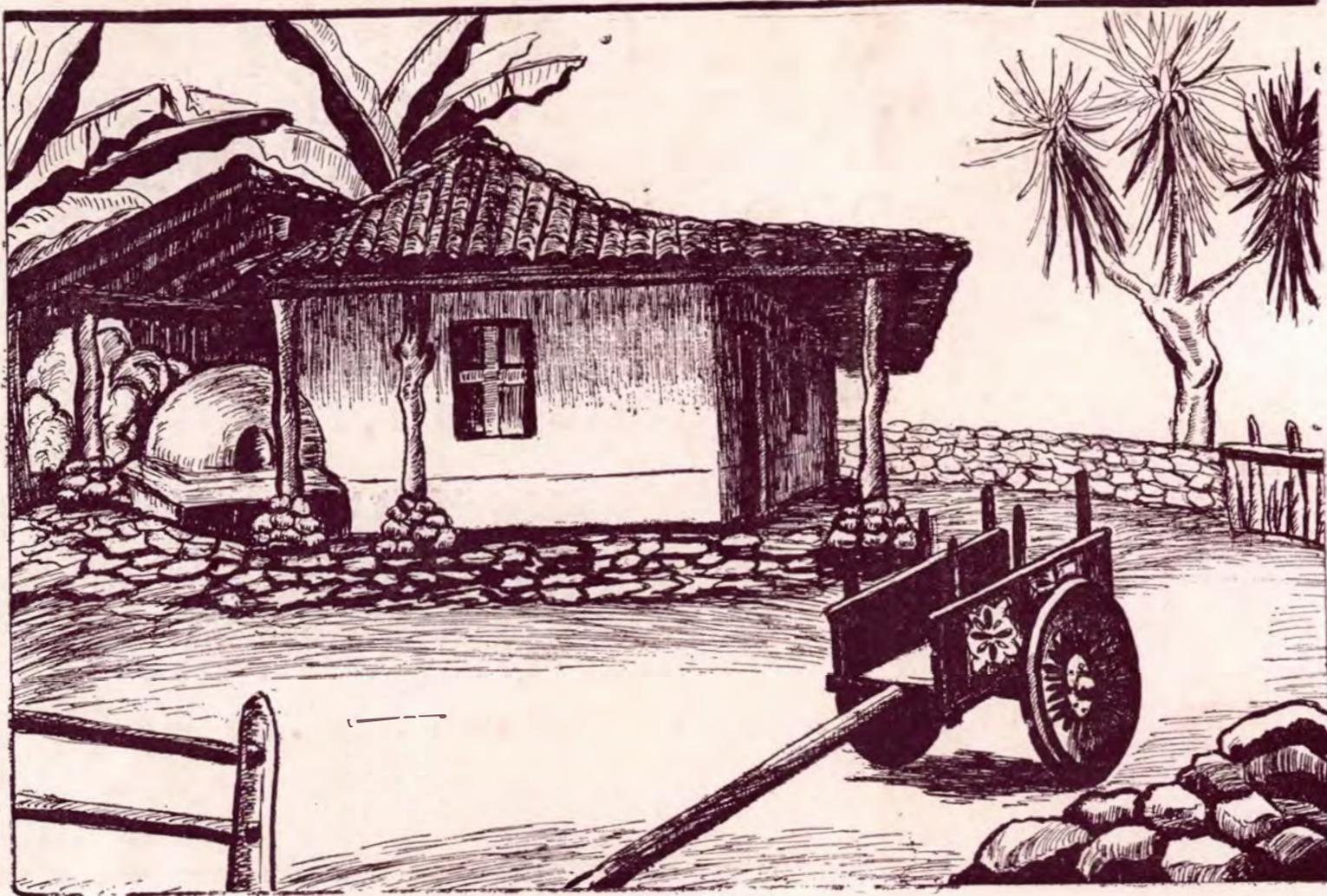
**Apartado 1710**

# **BUICK 1942**



**MODELO ESPECIAL**

**Salomons & Co.**



**PRESENTAMOS:**

***La Casita Campesina Modelo, y  
El Licor Nacional Modelo, el***

# **Anís Imperial**

El gran producto de la Fábrica Nacional, elaborado con plantas y frutos de varias partes del mundo, como Anís de la China, Almendras de California, Iris Florentino, Cacao de Costa Rica etc.

Es indiscutiblemente el "licor fino modelo" superior en todo sentido